Cod.: P303BIP051

BILANCIA PESAPERSONE IMPEDENZIOMETRICA	**IT**
IMPEDANCE BATHROOM SCALE	**EN**
IMPEDANZ-PERSONENWAAGE	**DE**
PÈSE-PERSONNE IMPÉDANCEMÈTRE	**FR**
BÁSCULA DE IMPEDANCIA CORPORAL	**ES**
IMPEDANCIJSKA KUPAONSKA VAGA	**HR**
OSEBNA TEHTNICA Z IMPEDANČNO ANALIZO	**SL**
ΖΥΓΑΡΙΑΜΠΑΝΙΟΥ ΒΙΟΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗΣ	**GR**
CÂNTAR CORPORAL CU ANALIZĂ PRIN IMPEDANȚĂ	**RO**
IMPEDANČNÍ OSOBNÍ VÁHA	**CZ**
ĶERMEŅA SASTĀVA SVARI AR BIOIMPEDANCES ANALĪZI	**LV**
KŪNO SUDĖTIES SVARSTYKLĖS	**LT**
KEHAKOOSTISE ANALÜÜSIGA VANNITOAKAAL	**EE**
IMPEDANTIE BADKAMERWEEGSCHAAL	**NL**
ПЕРСОНАЛЕН КАНТАР С ИМПЕДАНСЕН АНАЛИЗ	**BG**
DIGITALNA VAGA SA ANALIZOM TELESNE MASE	**RS**
TESTÖSSZETÉTEL-ELEMZŐ SZEMÉLYMÉRLEG	**HU**

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: **beper.com**



IT - MANUALE DI ISTRUZIONI (scansiona il QR CODE)

EN - USE INSTRUCTIONS (scan the QR CODE)

FR - MANUEL D'INSTRUCTIONS (scannez le QR CODE)

DE - BETRIEBSANLEITUNG (Scannen Sie den QR-CODE)

ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES (escanea el CÓDIGO QR)

GR - ΕΓΧΕΙΡΊΔΙΟ ΟΔΗΓΙΏΝ (σαρώστε το QR CODE)

RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI (scanează CODUL QR)

CZ - POKYNY PRO BEZPEČNOST A POUŽITÍ (naskenujte QR KÓD)

NL - HANDLEIDING (scan de QR CODE)

LV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (skenējiet QR KODU)

EE - KASUTUSJUHEND (skannige QR-KOOD)

RS - UPUTSTVO ZA UPOTREBU (скенирајте КР КОД)

SL - NAVODILA ZA UPORABO (skenirajte QR CODE)

HU - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (QR-KÓD beolvasása)

LT - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA (nuskaitykite QR KODĄ)

BG - RŮKOVODSTVO ZA UPOTREBA (skaniraĭte QR KODA)

HR - PRIRUČNIK ZA UPORABU (skenirajte QR KOD)

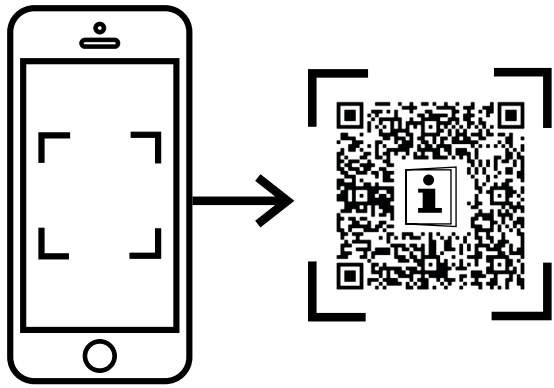


Fig.A

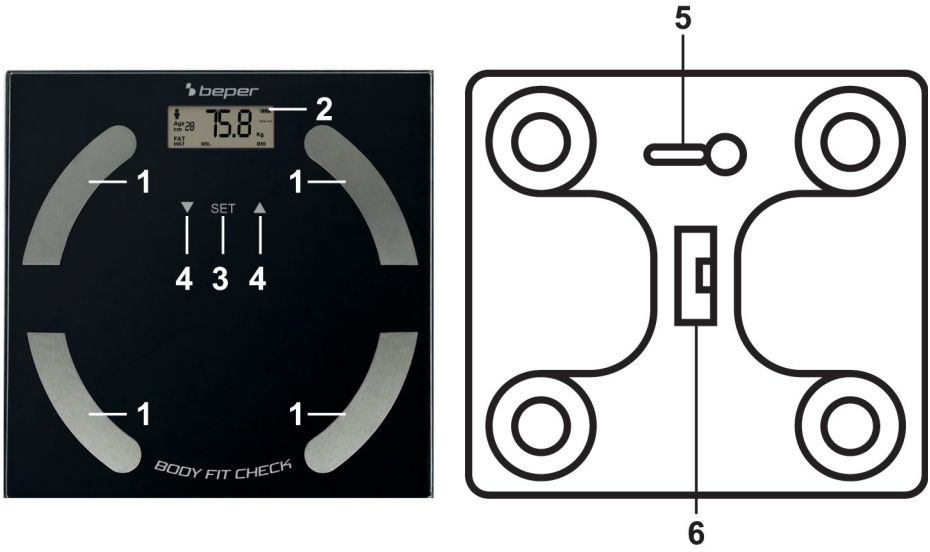
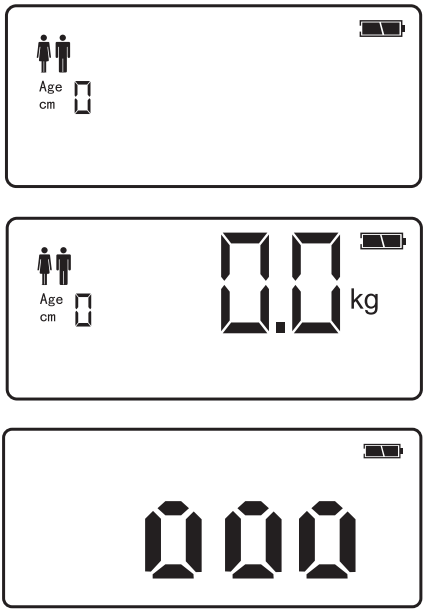

beper
75.8
SET
BODY FIT CHECK
1
1
1
1
2
3
4
4
5
6

Fig.B


Age
cm
0
Age
cm
0
0.0
kg
000

Avvertenze generali
Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.
Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.
Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.). Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).
Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
QUESTO APPARECCHIO NON DEVE ESSERE UTILIZZATO DAI BAMBINI.

Avvertenze d'uso
In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento, spegnere e non manomettere la bilancia.
Questa bilancia è solo per uso domestico, non per impiego in diagnosi ospedaliera.
L'uso della bilancia non è indicato per persone con apparecchiature mediche impiantate, come pacemakers.
Non lasciare esposta la bilancia ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.).
Non utilizzare la bilancia nelle immediate vicinanze di radio, tv per evitare interferenze elettromagnetiche.

Non immergere la bilancia nell'acqua.
Non collocare la bilancia nelle immediate vicinanze di sorgenti di calore.
Non collocare la bilancia in luoghi molto umidi.
Non porre la bilancia su una superficie bagnata.
Collocare la bilancia soltanto su superfici piane e stabili, non appoggiarla su tappeti poiché non sarebbe stabile.
Non lasciare la bilancia in posizione verticale.
Non appoggiare oggetti sulla bilancia.
Non lasciar cadere la bilancia né sottoporla ad urti violenti.
Non esporre la bilancia a pesi eccessivi.
Non saltare sopra la bilancia.
Non fare penetrare liquidi all'interno della bilancia, né spruzzare acqua o detergenti per la pulizia direttamente sulla bilancia.
Prima di utilizzare la bilancia rimuovere la linguetta in plastica trasparente nel compartimento batterie, qualora sia presente.
Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie specificato nel libretto di istruzioni.

Descrizione del prodotto Fig.A
1. Elettrodi
2. Display
3. Tasto SET
4. Tasti di impostazione e configurazione parametri
5. Tasto selezione unità di misura
6. Vano batterie

Avvertenze per l'uso
Assicurarsi di posizionare la bilancia su di una superficie piana e stabile.
Evitare di esporre la bilancia a urti e/o impatti violenti; non esporla ad eccessiva umidità.
Rimuovere le batterie dal vano quando la bilancia non viene utilizzata per lunghi periodi di tempo.
Questa bilancia è progettata per esclusivo uso domestico e non per uso in ambiente medico-diagnostico: consultare il medico qualora i valori rilevati risultino troppo elevati o troppo bassi.
È sconsigliato l'utilizzo dell'apparecchio a persone portatrici di apparecchiature mediche elettroniche, es. pacemaker.

Installazione e sostituzione delle batterie
Questa bilancia funziona con 2 batterie alcaline tipo AAA, non incluse.
Inserire le batterie all'interno del vano posto sulla base della bilancia, facendo attenzione alla polarità indicata nel vano stesso. Il display mostra sempre l'indicatore relativo allo stato delle batterie: quando il display mostra l'indicazione "Lo", sostituire le batterie esauste con delle nuove batterie.

Avvertenze sulle batterie
Questo prodotto è progettato per funzionare con batterie del tipo indicato, non incluse nella confezione. Utilizzare esclusivamente batterie del tipo e della polarità specificati nel manuale o sull'apparecchio. Non tentare di ricaricare batterie non ricaricabili e non smontare, schiacciare, cortocircuitare o gettare le batterie nel fuoco. Rimuovere le batterie se il prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato e smaltirle secondo la normativa locale vigente.

Batterie danneggiate o che presentano perdite possono causare ustioni o irritazioni in caso di contatto con la pelle o con gli occhi; evitare il contatto diretto con il liquido fuoriuscito. Tenere sempre le batterie fuori dalla portata dei bambini poiché le batterie di piccole dimensioni possono comportare rischio di soffocamento o di gravi lesioni interne in caso di ingestione. In caso di sospetta ingestione o introduzione in qualsiasi parte del corpo, richiedere immediatamente assistenza medica.

Impostazione della bilancia Fig.B
Premere il tasto SET sulla pedana: il numero relativo all'utente selezionato lampeggia per qualche secondo. Utilizzare i tasti di regolazione per selezionare il numero utente desiderato (da 0 a 9), premere quindi il tasto SET per confermarlo.
Dopo aver confermato l'utente, comparirà l'indicazione dell'altezza in cm: utilizzare i tasti di regolazione per impostare l'altezza (da 100 a 240 cm), e premere il tasto SET per confermare la selezione. A questo punto, compare l'indicazione relativa all'età (Age), utilizzare sempre i tasti di regolazione per impostare la selezione (da 10 a 99), confermandola con il tasto SET. Infine, appare sul display l'icona relativa al genere (maschio oppure femmina), selezionare l'opzione desiderata con i tasti di regolazione. Una volta impostati tutti i valori personali relativi all'utente, il display mostra in sequenza i dati relativi all'altezza e all'età, per poi visualizzare l'indicazione 0.0kg: a questo punto la bilancia è pronta per essere utilizzata.
Una volta impostati tutti gli utenti, sarà possibile selezionare l'utente semplicemente premendo il tasto SET a bilancia spenta, e utilizzare i tasti di regolazione per individuare il numero utente desiderato: questo lampeggerà per qualche secondo sul display, poi la bilancia mostrerà l'indicazione 0.0kg, e sarà pronta per essere utilizzata.

Utilizzo della bilancia Fig.B
Se si desidera solo rilevare il peso, è sufficiente salire sulla bilancia (a piedi scalzi): la bilancia si accende automaticamente, e il display mostra il peso rilevato (la misurazione termina quando il peso sul display lampeggia per qualche secondo)

⚠ **Attenzione: la portata massima della bilancia è di 180 kg; al superamento di questo limite, il display mostra l'indicazione "oL" e la bilancia si spegne automaticamente.**

Per rilevare gli indici di massa corporea, prima di salire sulla bilancia premere il tasto SET e selezionare mediante le frecce il proprio numero utente. Una volta selezionato l'utente, e visualizzata sul display l'indicazione 0.0kg, salire lentamente sulla pedana a piedi nudi, assicurandosi che siano puliti e ben appoggiati sugli elettrodi in acciaio; rimanere il più possibile fermi, mentre la bilancia rileva il peso e i valori relativi a massa grassa, massa ossea, massa muscolare, percentuale di liquidi, calorie e indice di massa corporea.
Una volta ultimata la misurazione, il display mostra "ooo", ad indicare che la bilancia sta elaborando i dati raccolti attraverso gli elettrodi: dopo qualche secondo, il display mostra tutti gli indicatori relativi ai valori rilevati
BMI – Indice di massa corporea
CALO – Calorie
MSL – indicazione % massa muscolare
BON – indicazione % massa ossea
FAT – indicazione % massa grassa
WAT –% liquidi

⚠ **Attenzione: nel caso in cui ci sia stato un problema nella rilevazione dei dati durante la misurazione, il display mostra l'indicazione "Err" e la bilancia si spegne automaticamente; scendere dalla bilancia, e ripetere la misurazione, facendo attenzione a rimanere il più possibile fermi ed assicurandosi di avere i piedi ben appoggiati sugli elettrodi.**

Pulizia e manutenzione
È consigliabile pulire gli elettrodi in acciaio dopo ogni utilizzo, per assicurare il corretto funzionamento e la massima precisione di misurazione. Utilizzare un panno morbido leggermente umido per rimuovere polvere ed eventuali tracce di sporco dalla pedana in vetro e dagli elettrodi.

⚠ **Attenzione: non spruzzare o versare direttamente sulla pedana detergenti abrasivi o troppo aggressivi.**

Non immergere la bilancia in acqua o altri liquidi; evitare che acqua o liquidi penetrino all'interno della base della bilancia, per evitarne il danneggiamento.

Dati tecnici
Alimentazione batterie 2xAAA (non incluse)

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.
L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:
a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.
La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.
Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a: **assistenza@beper.com**

General warnings

Read the following instructions before using the appliance.

Before and during use of the appliance, some basic precautions must be followed.

After removing all packaging materials, check the integrity of the appliance. In case of any doubt do not use the appliance and contact professionally qualified personnel.

This appliance must only be used for the operation for which it was expressly designed. Any other use is to be considered incorrect and thus dangerous, causing the expiration of warranty. The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by incorrect, improper and unreasonable use.

Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (rain, sun, etc.). Do not keep the appliance near heat sources (e.g. radiator).

This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, by persons that lack experience and knowledge of the appliance, unless they are closely watched or well instructed by a person responsible for their safety regarding the use of the appliance.

THIS APPLIANCE MUST NOT BE USED BY CHILDREN.

Some warnings

In case of a fault and/or malfunction, turn off and do not tamper with the scale. For any repairs, contact only a centre authorized by the manufacturer and request the use of original spare parts. Failure to comply with the above may compromise security and invalidate the warranty.

This scale is for domestic use only, not for use in hospital diagnosis.

The use of the scale is not indicated for people with implanted medical equipment, such as pacemakers.

Do not leave the scale exposed to atmospheric agents (rain, sun, etc.).

Do not use the scale too much close to radio or TV to avoid electromagnetic interference.

Do not immerse the scale in water.

Do not place the scale too much close to heat sources.

Do not place the scale in very humid places.

Do not place the scale on a wet surface.
Only place the scale on a flat and stable surface, do not place it on a carpet as it would not be stable.
Do not leave the scale upright.
Do not place objects on the scale.
Do not drop the scale or subject it to severe shocks.
Do not expose the scale to excessive weights.
Do not jump on the scale.
Do not allow liquids to enter the inside of the scale or spray water or cleaning detergents directly on the scale.
Before using the scale, remove the transparent film in the battery compartment, if present.
Use only the type of batteries specified in the instruction manual.

Some warnings
In the event of a fault or malfunction, turn off the scale and do not tamper with it.
This scale is for home use only, not for hospital diagnostics.
The scale is not intended for use by people with implanted medical devices, such as pacemakers.
Do not leave the scale exposed to atmospheric agents (rain, sun, etc.).
Do not use the scale in the immediate vicinity of a radio or television to avoid electromagnetic interference.
Do not immerse the scale in water.
Do not place the scale in the immediate vicinity of heat sources.
Do not place the scale in very humid areas.
Do not place the scale on a wet surface.
Place the scale only on flat, stable surfaces; do not place it on carpets, as this would be unstable.
Do not leave the scale in an upright position.
Do not place objects on the scale.
Do not drop the scale or subject it to violent impacts.
Do not expose the scale to excessive weight.
Do not jump on the scale.
Do not allow liquids to enter the scale, nor spray water or cleaning agents directly onto the scale.
Before using the scale, remove the transparent plastic tab in the battery compartment, if present.

Use only the type of batteries specified in the instruction manual.

Product description Fig.A
1. Electrodes
2. Display
3. SET button
4. Parameter setting and configuration buttons
5. Measurement unit selection button
6. Battery compartment

Warnings for Use
Make sure to place the scale on a flat, stable surface.
Avoid exposing the scale to shock and/or violent impacts; do not expose it to excessive moisture.
Remove the batteries from the compartment if the scale will not be used for extended periods of time.
This scale is intended for home use only and not for use in a medical diagnostic setting. Consult your doctor if the readings are too high or too low. Use of the device is not recommended for people with electronic medical devices, such as pacemakers.

Installing and Replacing Batteries
This scale operates with 2 type AAA alkaline batteries, not included.
Insert the batteries inside the battery case, paying attention to the polarity indicated in the case.
The display always shows the battery status indicator: when the display shows “lo” indicator, replace the exhausted batteries with new ones.

Battery warnings
This product is designed to operate with the specified type of batteries, not included. Use only the type and polarity specified in the manual or on the device. Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries, and do not disassemble, crush, short-circuit, or dispose of batteries in fire. Remove batteries if the product will not be used for an extended period and dispose of them according to local regulations. Damaged or leaking batteries can cause burns or irritation if they come into contact with skin or eyes; avoid direct contact with leaked liquid. Always keep batteries out of reach of children, as small batteries can pose a choking hazard or cause serious internal injury if swallowed. If you suspect ingestion or introduction of batteries into any part of the body, seek immediate medical attention.

Setting the scale Fig.B
Press the SET button on the platform: the number corresponding to the selected user will flash for a few seconds. Use the adjustment buttons to select the desired user number (from 0 to 9), then press the SET button to confirm. After confirming the user, the height in cm will appear: use the adjustment buttons to set the height (from 100 to 240 cm), and press the SET button to confirm. The Age display will then appear; use the adjustment buttons to set the selection (from 10 to 99), confirming with the SET button. Finally, the gender icon (male or female) will appear on the display; select the desired option using the adjustment buttons. Once all the personal user values have been set, the display will show the height and age data in sequence, then 0.0kg: the scale is now ready for use. Once all the users have been set, you can select the user simply by pressing the SET button with the scale off, and use the adjustment buttons to locate the desired user number: this will flash for a few seconds on the display, then the scale will show 0.0kg, and will be ready for use.

Using the scale Fig.B
If you simply want to measure your weight, simply step on the scale (barefoot): the scale turns on automatically, and the display shows your weight (the measurement ends when the weight on the display flashes for a few seconds).

⚠ **Warning: The scale’s maximum capacity is 180 kg; if you exceed this limit, the display shows “oL” and the scale turns off automatically.**

To measure your body mass index (BMI), before stepping on the scale, press the SET button and use the arrows to select your user number.

Once you have selected your user and the display shows 0.0 kg, step onto the platform slowly with bare feet, making sure your feet are clean and firmly planted on the steel electrodes. Remain as still as possible while the scale measures your weight and the values for body fat, bone mass, muscle mass, water percentage, calories, and BMI.
Once the measurement is complete, the display shows “ooo,” indicating that the scale is processing the data collected through the electrodes. After a few seconds, the display shows all the indicators related to the measured values:
BMI – Body Mass Index
CALO – Calories
MSL – Muscle Mass %
BON – Bone Mass %
FAT – Fat Mass %
WAT – Water %

⚠ **Warning: If there is a problem with data collection during the measurement, the display shows “Err” and the scale turns off automatically. Step off the scale and repeat the measurement, being careful to remain as still as possible and ensuring your feet are firmly planted on the electrodes.**

Cleaning and maintenance
It is advisable to clean the steel electrodes after each use to ensure proper functioning and maximum measurement accuracy.
Use a soft, slightly damp cloth to remove dust and any dirt from the glass platform and electrodes.

⚠ **Warning: Do not spray or pour abrasive or aggressive detergents directly onto the platform.**

Do not immerse the scale in water or other liquids; avoid allowing water or liquids to penetrate the base of the scale, as this could damage it.

Technical data
Power supply: 2xAAA alkaline batteries (not included)

In view of continuous improvement, Beper reserves the right to make changes and improvements to the product without prior notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements…) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.
For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge. In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.
E-mail assistenza@beper.com which will forward your enquiries to your distributor.

Allgemeine Warnhinweise
Lesen Sie diese Anweisungen vor der Inbetriebnahme des Geräts.
Vor und während der Benutzung müssen einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden.
Prüfen Sie nach dem Öffnen der Verpackung die Unversehrtheit des Geräts. Benutzen Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal.
Dieses Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und ist daher gefährlich. Die Garantie erlischt dadurch. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße, falsche oder unangemessene Verwendung entstehen.
Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) aus. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen (z. B. Heizkörpern).
Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von unerfahrenen Personen benutzt werden, es sei denn, sie werden engmaschig beaufsichtigt oder von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in die Benutzung des Geräts eingewiesen.
DIESES GERÄT IST NICHT FÜR KINDER GEEIGNET.

Warnhinweise
Schalten Sie die Waage im Falle einer Störung oder Fehlfunktion aus und manipulieren Sie sie nicht.
Diese Waage ist nur für den Heimgebrauch bestimmt und nicht für die Diagnostik in Krankenhäusern.
Die Waage ist nicht für Personen mit implantierten medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern geeignet.
Setzen Sie die Waage keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) aus.
Verwenden Sie die Waage nicht in unmittelbarer Nähe von Radios oder Fernsehern, um elektromagnetische Störungen zu vermeiden. Tauchen Sie die Waage nicht in Wasser.
Stellen Sie die Waage nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen auf.

Stellen Sie die Waage nicht in sehr feuchte Umgebungen auf.
Stellen Sie die Waage nicht auf eine nasse Oberfläche.
Stellen Sie die Waage nur auf eine ebene, stabile Fläche; stellen Sie sie nicht auf Teppichboden, da dieser instabil ist.
Lassen Sie die Waage nicht aufrecht stehen.
Stellen Sie keine Gegenstände auf die Waage.
Lassen Sie die Waage nicht fallen und setzen Sie sie keinen starken Stößen aus. Belasten Sie die Waage nicht übermäßig. Springen Sie nicht auf die Waage.
Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in die Waage gelangen und besprühen Sie sie nicht direkt mit Wasser oder Reinigungsmitteln. Entfernen Sie vor der ersten Benutzung der Waage die transparente Kunststofflasche im Batteriefach (falls vorhanden). Verwenden Sie ausschließlich die in der Bedienungsanleitung angegebenen Batterien.

Produktbeschreibung Abb. A
1. Elektroden
2. Display
3. SET-Taste
4. Tasten für Parametereinstellung und Konfiguration
5. Taste zur Auswahl der Maßeinheit
6. Batteriefach

Warnhinweise
Stellen Sie die Waage auf eine ebene, stabile Oberfläche. Vermeiden Sie Stöße und Erschütterungen. Setzen Sie die Waage keiner übermäßigen Luftfeuchtigkeit aus. Entfernen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn die Waage längere Zeit nicht benutzt wird. Diese Waage ist ausschließlich für den Heimgebrauch bestimmt und nicht für den Einsatz in medizinischen Einrichtungen geeignet. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn die Messwerte zu hoch oder zu niedrig sind. Die Verwendung wird nicht für Personen mit elektronischen medizinischen Geräten wie z. B. Herzschrittmachern empfohlen.

Einlegen und Austauschen der Batterien
Diese Waage benötigt zwei AAA-Alkalibatterien (nicht im Lieferumfang enthalten).
Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polaritätsmarkierung in das Batteriefach an der Unterseite der Waage ein. Die Anzeige zeigt stets den Batteriestatus an: Ersetzt man die leeren Batterien durch neue, sobald „Lo“ angezeigt wird.

Warnhinweise zu Batterien
Dieses Produkt ist für den Betrieb mit dem angegebenen Batterietyp ausgelegt. Dieser ist nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie ausschließlich den in der Bedienungsanleitung oder auf dem Gerät angegebenen Batterietyp und die dort angegebene Polarität. Versuchen Sie nicht, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen. Zerlegen, quetschen, kurzschließen oder ins Feuer werfen Sie die Batterien nicht. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, und entsorgen Sie diese gemäß den örtlichen Vorschriften. Beschädigte oder auslaufende Batterien können bei Kontakt mit Haut oder Augen Verätzungen oder Reizungen verursachen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit ausgelaufener Flüssigkeit. Bewahren Sie Batterien stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da kleine Batterien beim Verschlucken Erstickungsgefahr bergen oder schwere innere Verletzungen verursachen können. Bei Verdacht auf Verschlucken oder Eindringen von Batterien in den Körper suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Einstellen der Skala (Abb. B)
Drücken Sie die SET-Taste auf der Plattform: Die dem ausgewählten Benutzer entsprechende Zahl blinkt einige Sekunden lang.

Wählen Sie mit den Einstelltasten die gewünschte Benutzernummer (0 bis 9) aus und bestätigen Sie mit der SET-Taste.
Nach der Bestätigung des Benutzers wird die Körpergröße in cm angezeigt: Stellen Sie die Körpergröße (100 bis 240 cm) mit den Einstelltasten ein und bestätigen Sie die Auswahl mit der SET-Taste. Anschließend wird das Alter (Alter) angezeigt; wählen Sie das Alter (10 bis 99) mit den Einstelltasten aus und bestätigen Sie mit der SET-Taste. Abschließend erscheint das Geschlechtssymbol (männlich oder weiblich) auf dem Display; wählen Sie die gewünschte Option mit den Einstelltasten aus. Sobald alle Benutzerdaten eingestellt sind, zeigt das Display nacheinander die Daten zu Körpergröße und Alter an, gefolgt von 0,0 kg: Die Waage ist nun betriebsbereit. Nachdem alle Benutzer eingerichtet sind, können Sie den gewünschten Benutzer auswählen, indem Sie bei ausgeschalteter Waage die SET-Taste drücken und mit den Einstelltasten die gewünschte Benutzernummer einstellen. Diese blinkt einige Sekunden lang auf dem Display, anschließend zeigt die Waage 0,0 kg an und ist betriebsbereit.

Verwendung der Waage (Abb. B)
Um einfach Ihr Gewicht zu messen, stellen Sie sich barfuß auf die Waage. Die Waage schaltet sich automatisch ein und zeigt das gemessene Gewicht an (die Messung endet, sobald die Anzeige einige Sekunden lang blinkt).

⚠ **Warnung: Die maximale Tragkraft der Waage beträgt 180 kg. Wird diese Grenze überschritten, erscheint „oL“ auf dem Display und die Waage schaltet sich automatisch aus.**

Um Ihren BMI zu messen, drücken Sie vor dem Wiegen die SET-Taste und wählen Sie Ihre Benutzernummer mit den Pfeiltasten aus. Sobald Sie die Benutzernummer ausgewählt haben und 0,0 kg auf dem Display erscheint, stellen Sie sich langsam barfuß auf die Plattform. Achten Sie darauf, dass Ihre Füße sauber sind und fest auf den Stahlelektroden stehen. Bleiben Sie während der Messung möglichst ruhig stehen, während die Waage Ihr Gewicht sowie die Werte für Körperfett, Knochenmasse, Muskelmasse, Wasseranteil, Kalorien und Body-Mass-Index misst. Nach Abschluss der Messung erscheint „ooo“ auf dem Display. Dies zeigt an, dass die Waage die über die Elektroden erfassten Daten verarbeitet. Nach wenigen Sekunden zeigt das Display alle Indikatoren zu den Messwerten an:
BMI – Body-Mass-Index
CALO – Kalorien
MSL – Muskelmasse %
BON – Knochenmasse %
FAT – Körperfettanteil
WAT – Wasseranteil

⚠ **Warnung: Bei Problemen mit der Datenerfassung während der Messung erscheint „Err“ im Display und die Waage schaltet sich automatisch aus. Steigen Sie von der Waage und wiederholen Sie die Messung. Achten Sie dabei darauf, möglichst ruhig zu stehen und Ihre Füße fest auf den Elektroden zu positionieren.**

Reinigung und Wartung
Es wird empfohlen, die Stahlelektroden nach jeder Benutzung zu reinigen, um eine einwandfreie Funktion und maximale Messgenauigkeit zu gewährleisten. Verwenden Sie ein weiches, leicht feuchtes Tuch, um Staub und Schmutz von der Glasplattform und den Elektroden zu entfernen.

⚠ **Vorsicht: Sprühen oder gießen Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel direkt auf die Plattform.**

Tauchen Sie die Waage nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Basis der Waage eindringen, da dies zu Beschädigungen führen kann.

Technische Daten
Stromversorgung: 2 x AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behÑlt sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu Ñndern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.
Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.
Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.
Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

a. Transportschäden oder Stürze,
b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.
Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.
Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen" enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.
E-mail **assistenza@beper.com** die ihren händler nennen wird

Avertissements généraux

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil.
Avant et pendant l'utilisation, certaines précautions de base doivent être respectées.
Après avoir retiré l'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez un technicien qualifié.
Cet appareil doit être utilisé exclusivement aux fins pour lesquelles il a été conçu. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et donc dangereuse, et annulera la garantie. Le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages résultant d'une utilisation inappropriée, incorrecte ou abusive.
Ne laissez pas l'appareil exposé aux intempéries (pluie, soleil, etc.).
Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur (radiateurs, par exemple).

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ; par des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient étroitement surveillées ou qu'elles n'aient reçu une formation à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
CET APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ AUX ENFANTS.

Avertissements

En cas de panne ou de dysfonctionnement, éteignez la balance et n'y touchez pas.
Cette balance est destinée à un usage domestique uniquement et non à des fins de diagnostic hospitalier.
Cette balance n'est pas conçue pour les personnes porteuses de dispositifs médicaux implantés, tels que des stimulateurs cardiaques.
Ne laissez pas la balance exposée aux intempéries (pluie, soleil, etc.).
N'utilisez pas la balance à proximité immédiate d'appareils radio ou de télévision afin d'éviter les interférences électromagnétiques. N'immergez pas la balance dans l'eau.

Ne placez pas la balance à proximité immédiate de sources de chaleur.
Ne placez pas la balance dans des endroits très humides.
Ne placez pas la balance sur une surface mouillée.
Placez la balance uniquement sur une surface plane et stable ; ne la placez pas sur de la moquette, car elle serait instable.
Ne laissez pas la balance en position verticale.
Ne placez aucun objet sur la balance.
Ne laissez pas tomber la balance et évitez tout choc violent.
Ne surchargez pas la balance.
Ne sautez pas sur la balance. Ne laissez aucun liquide pénétrer dans la balance et ne vaporisez ni eau ni produit nettoyant directement dessus.
Avant d'utiliser la balance, retirez la languette en plastique transparent du compartiment à piles, le cas échéant.
Utilisez uniquement le type de piles spécifié dans le manuel d'utilisation.

Description du produit (Fig. A)
1. Électrodes
2. Écran
3. Bouton SET
4. Boutons de réglage et de configuration des paramètres
5. Bouton de sélection de l'unité de mesure
6. Compartiment à piles

Avertissements d'utilisation
Placez la balance sur une surface plane et stable.
Évitez d'exposer la balance à des chocs violents et/ou à une humidité excessive.

Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas la balance pendant une période prolongée.
Cette balance est destinée à un usage domestique uniquement et non à un usage médical : consultez votre médecin si les mesures sont trop élevées ou trop basses.
Son utilisation est déconseillée aux personnes porteuses de dispositifs médicaux électroniques, tels que des stimulateurs cardiaques.

Installation et remplacement des piles
Cette balance nécessite deux piles alcalines AAA (non fournies). Insérez les piles dans le compartiment situé à la base de la balance, en respectant la polarité indiquée. L'écran affiche en permanence l'indicateur de niveau de pile : lorsqu'il affiche « Faible », remplacez les piles usagées.

Avertissements concernant les piles
Ce produit est conçu pour fonctionner avec le type de pile indiqué (non fourni). Utilisez uniquement le type et la polarité spécifiés dans le manuel ou sur l'appareil. Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables et ne démontez pas, n'écrasez pas, ne court-circuitez pas et ne jetez pas les piles au feu. Retirez les piles si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée et éliminez-les conformément à la réglementation locale. Les piles endommagées ou qui fuient peuvent provoquer des brûlures ou des irritations au contact de la peau ou des yeux ; évitez tout contact direct avec le liquide qui a fui. Gardez toujours les piles hors de portée des enfants, car les petites piles peuvent présenter un risque d'étouffement ou provoquer de graves lésions internes en cas d'ingestion.

En cas de suspicion d'ingestion ou d'introduction de piles dans une partie quelconque du corps, consultez immédiatement un médecin.

Réglage de la balance (Fig. B)
Appuyez sur le bouton SET de la plateforme : le numéro correspondant à l'utilisateur sélectionné clignotera pendant quelques secondes. Utilisez les boutons de réglage pour sélectionner le numéro d'utilisateur souhaité (de 0 à 9), puis appuyez sur le bouton SET pour confirmer.
Après confirmation de l'utilisateur, la taille en cm s'affiche : utilisez les boutons de réglage pour la définir (de 100 à 240 cm), puis appuyez sur le bouton SET pour confirmer. L'âge s'affiche ensuite ; utilisez les boutons de réglage pour le sélectionner (de 10 à 99), puis confirmez avec le bouton SET. Enfin, l'icône du sexe (homme ou femme) apparaît ; sélectionnez l'option souhaitée avec les boutons de réglage. Une fois toutes les informations personnelles enregistrées, l'écran affiche successivement la taille et l'âge, puis 0,0 kg : la balance est alors prête à l'emploi. Une fois tous les utilisateurs enregistrés, vous pouvez sélectionner un utilisateur en appuyant simplement sur le bouton SET (balance éteinte), puis en utilisant les boutons de réglage pour trouver le numéro d'utilisateur souhaité. Celui-ci clignote pendant quelques secondes, puis la balance affiche 0,0 kg et est prête à l'emploi.

Utilisation de la balance (Fig. B)
Pour mesurer votre poids, montez simplement sur la balance (pieds nus) : elle s'allumera automatiquement et affichera votre poids (la mesure s'arrête lorsque le poids clignote quelques secondes).

⚠ **Avertissement : La capacité maximale de la balance est de 180 kg. Si cette limite est dépassée, l'écran affichera « 0L » et la balance s'éteindra automatiquement.**

Pour calculer votre IMC, avant de monter sur la balance, appuyez sur le bouton SET et sélectionnez votre numéro d'utilisateur à l'aide des flèches. Une fois votre numéro sélectionné et 0,0 kg affiché, montez lentement sur le plateau, pieds nus, en veillant à ce que vos pieds soient propres et bien positionnés sur les électrodes. Restez immobile pendant la mesure de votre poids et le calcul de votre masse grasse, de votre masse osseuse, de votre masse musculaire, de votre hydratation, de vos calories et de votre indice de masse corporelle.
Une fois la mesure terminée, l'écran affichera « ooo », indiquant que la balance traite les données collectées par les électrodes. Après quelques secondes, l'écran affiche tous les indicateurs relatifs aux valeurs mesurées :

IMC – Indice de masse corporelle
CALO – Calories
MSL – Pourcentage de masse musculaire
BON – Pourcentage de masse osseuse
MAT – Pourcentage de masse grasse
WAT – Pourcentage d'eau

⚠ **Avertissement : En cas de problème lors de la collecte des données pendant la mesure, l'écran affiche « Err » et la balance s'éteint automatiquement. Descendez de la balance et recommencez la mesure en veillant à rester immobile et à bien poser vos pieds sur les électrodes.**

Nettoyage et entretien

Il est conseillé de nettoyer les électrodes en acier après chaque utilisation pour garantir un bon fonctionnement et une précision de mesure optimale. Utilisez un chiffon doux et légèrement humide pour enlever la poussière et les saletés de la plateforme en verre et des électrodes.

⚠ **Attention : Ne vaporisez ni ne versez de nettoyants abrasifs ou agressifs directement sur la plateforme.**

N'immergez pas la balance dans l'eau ou tout autre liquide ; ne laissez pas d'eau ou de liquide pénétrer dans la base de la balance, car cela pourrait l'endommager.

Caractéristiques techniques
Alimentation : 2 piles AAA (non fournies)

Dans une optique d'amélioration constante Beper se réserve le droit de modifier ou améliorer cet appareil sans préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.
Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.
Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.
Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inapropriée . Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement.
Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles
directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie. Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.
Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l 'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement a garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.
Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.
En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.
Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits Beper.
Écrivez un e-mail au **assistenza@beper.com** pour connaitre le centre service agrée Beper le plus proche de chez vous.

Advertencias generales

Lea estas instrucciones antes de usar el aparato.
Antes y durante su uso, deben seguirse algunas precauciones básicas.
Tras retirar el embalaje, compruebe que el aparato esté en buen estado. En caso de duda, no lo utilice y contacte con un técnico cualificado.
Este aparato debe utilizarse únicamente para el fin para el que fue diseñado. Cualquier otro uso se considera inapropiado y, por lo tanto, peligroso, y anulará la garantía. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de un uso inadecuado, incorrecto o indebido.
No deje el aparato expuesto a la intemperie (lluvia, sol, etc.). No lo coloque cerca de fuentes de calor (por ejemplo, radiadores).

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas; ni por personas sin experiencia ni conocimientos, a menos que estén bajo la supervisión de un adulto responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones sobre su uso.
ESTE APARATO NO ES PARA NIÑOS.

Advertencias

En caso de avería o mal funcionamiento, apague la báscula y no la manipule.
Esta báscula es solo para uso doméstico, no para diagnósticos hospitalarios.
No debe ser utilizada por personas con dispositivos médicos implantados, como marcapasos.
No exponga la báscula a la intemperie (lluvia, sol, etc.).
No utilice la báscula cerca de radios o televisores para evitar interferencias electromagnéticas. No sumerja la báscula en agua.
No coloque la báscula cerca de fuentes de calor.
No coloque la báscula en zonas muy húmedas.
No coloque la báscula sobre una superficie mojada.
Coloque la báscula únicamente sobre una superficie plana y estable; no la coloque sobre alfombra, ya que sería inestable.

No deje la báscula en posición vertical.
No coloque objetos sobre la báscula.
No deje caer la báscula ni la someta a golpes fuertes.
No someta la báscula a un peso excesivo.
No salte sobre la báscula.
No permita que entren líquidos en la báscula ni rocíe agua o productos de limpieza directamente sobre ella.
Antes de usar la báscula, retire la pestaña de plástico transparente del compartimento de las pilas, si la tiene.
Utilice únicamente el tipo de pilas especificado en el manual de instrucciones.

Descripción del producto (Fig. A)
1. Electrodos
2. Pantalla
3. Botón SET
4. Botones de configuración de parámetros
5. Botón de selección de unidad de medida
6. Compartimento de las pilas

Advertencias de uso
Asegúrese de colocar la báscula sobre una superficie plana y estable.
Evite exponer la báscula a golpes o impactos fuertes; no la exponga a una humedad excesiva.
Retire las pilas del compartimento cuando no vaya a utilizar la báscula durante periodos prolongados.
Esta báscula está diseñada exclusivamente para uso doméstico y no para su uso en entornos de diagnóstico médico: consulte a su médico si las lecturas son demasiado altas o demasiado bajas.
No se recomienda su uso en personas con dispositivos médicos electrónicos, como marcapasos.

Instalación y sustitución de las pilas
Esta báscula requiere dos pilas alcalinas AAA (no incluidas).
Inserte las pilas en el compartimento de la base de la báscula, respetando la polaridad indicada. La pantalla siempre muestra el estado de la batería: cuando muestre “Lo”, sustituya las pilas agotadas por pilas nuevas.

Advertencias sobre las pilas
Este producto está diseñado para funcionar con el tipo de pila indicado, que no está incluido. Utilice únicamente el tipo y la polaridad especificados en el manual o en el dispositivo. No intente recargar pilas no recargables, ni desmonte, aplaste, cortocircuite ni arroje las pilas al fuego. Retire las pilas si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado y deséchelas de acuerdo con la normativa local. Las pilas dañadas o con fugas pueden causar quemaduras o irritación si entran en contacto con la piel o los ojos; evite el contacto directo con el líquido derramado. Mantenga siempre las pilas fuera del alcance de los niños, ya que las pilas pequeñas pueden suponer un riesgo de asfixia o causar lesiones internas graves si se ingieren. Si sospecha que se han ingerido pilas o que estas han entrado en contacto con alguna parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

Ajuste de la escala (Fig. B)
Pulse el botón SET en la plataforma: el número correspondiente al usuario seleccionado parpadeará durante unos segundos. Utilice los botones de ajuste para seleccionar el número de usuario deseado (del 0 al 9) y pulse el botón SET para confirmar.
Tras confirmar el usuario, aparecerá la altura en cm: utilice los botones de ajuste para configurar la altura (de 100 a 240 cm) y pulse el botón SET para confirmar la selección. A continuación, aparecerá la edad; utilice los botones de ajuste para configurar la selección (de 10 a 99) y confirme con el botón SET. Finalmente, aparecerá el icono de género (masculino o femenino) en la pantalla; seleccione la opción deseada con los botones de ajuste.

Una vez configurados todos los datos de usuario, la pantalla mostrará la altura y la edad en secuencia, seguidas de 0,0 kg: la báscula ya está lista para usar.
Una vez configurados todos los usuarios, puede seleccionar el usuario pulsando el botón SET con la báscula apagada y utilizando los botones de ajuste para localizar el número de usuario deseado. Este parpadeará en la pantalla durante unos segundos; a continuación, la báscula mostrará 0,0 kg y estará lista para usar.

Uso de la báscula (Fig. B)
Si solo desea medir su peso, simplemente suba a la báscula (descalzo): la báscula se encenderá automáticamente y la pantalla mostrará el peso medido (la medición finaliza cuando el peso en la pantalla parpadea durante unos segundos).

⚠ **Advertencia: La capacidad máxima de la báscula es de 180 kg; si se supera este límite, la pantalla mostrará "oL" y la báscula se apagará automáticamente.**

Para medir su IMC, antes de subir a la báscula, pulse el botón SET y seleccione su número de usuario con las flechas. Una vez seleccionado el usuario y cuando aparezca 0.0 kg en la pantalla, suba lentamente a la plataforma descalzo, asegurándose de que sus pies estén limpios y firmemente apoyados sobre los electrodos de acero. Permanezca lo más quieto posible mientras la báscula mide su peso y los valores de grasa corporal, masa ósea, masa muscular, contenido de agua, calorías e índice de masa corporal.
Una vez finalizada la medición, la pantalla mostrará "ooo", lo que indica que la báscula está procesando los datos recopilados a través de los electrodos. Tras unos segundos, la pantalla muestra todos los indicadores relacionados con los valores medidos:
IMC – Índice de Masa Corporal
CALO – Calorías
MSL – % de Masa Muscular
BON – % de Masa Ósea
GRASA – % de Grasa Corporal
AGUA – % de Agua

⚠ **Advertencia: Si se produce algún problema con la recopilación de datos durante la medición, la pantalla mostrará "Err" y la báscula se apagará automáticamente. Bájese de la báscula y repita la medición, procurando permanecer lo más quieto posible y asegurándose de que sus pies estén firmemente apoyados sobre los electrodos.**

Limpieza y mantenimiento
Se recomienda limpiar los electrodos de acero después de cada uso para garantizar su correcto funcionamiento y la máxima precisión de la medición. Utilice un paño suave y ligeramente húmedo para eliminar el polvo y la suciedad de la plataforma de vidrio y los electrodos.

⚠ **Precaución: No rocíe ni vierta limpiadores abrasivos o agresivos directamente sobre la plataforma.**

No sumerja la báscula en agua ni en otros líquidos; evite que el agua o los líquidos penetren en la base de la báscula, ya que podrían dañarla.

Datos técnicos
Alimentación: 2 pilas AAA (no incluidas)

Con el objetivo de una mejora continua, Beper se reserva la capacidad de aportar cambios y mejoras al producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribudor se cargarà el costo de eliminación de los equipos siguendo las normas actuales.
Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Està Vuestra y nuestra competencia aiudar la defensa del medioambiente.
El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de mdioam biente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es valida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es valida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:
a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.
La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este “Manual de Instrucciones y Advertencias” en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribudor de su pais o el departamento de post venta de Beper.
Envie un e-mail a **assistenza@beper.com** y le enviaremos datos de su servicio tecnico en su pais.

Opća upozorenja

Pročitajte ove upute prije upotrebe uređaja.
Prije i tijekom upotrebe potrebno je slijediti neke osnovne mjere opreza.
Nakon uklanjanja ambalaže provjerite cjelovitost uređaja. U slučaju sumnje, nemojte koristiti uređaj i obratite se stručno kvalificiranom osoblju.
Ovaj uređaj smije se koristiti samo u svrhu za koju je posebno dizajniran. Svaka druga upotreba smatra se nepravilnom i stoga opasnom te će poništiti jamstvo. Proizvođač ne može biti odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom, neispravnom ili nerazumnom upotrebom.

Ne ostavljajte uređaj izložen atmosferskim utjecajima (kiša, sunce itd.). Ne postavljajte uređaj u blizinu izvora topline (npr. radijatora).

Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima; osobe bez iskustva i znanja, osim ako nisu pod strogim nadzorom ili ih je osoba odgovorna za njihovu sigurnost uputila u korištenje uređaja.

OVAJ UREĐAJ NIJE ZA DJECU.

Upozorenja

U slučaju kvara i/ili neispravnosti, isključite vagu i nemojte je dirati.
Ova vaga je namijenjena samo za kućnu upotrebu, a ne za bolničku dijagnostiku.
Vaga nije namijenjena osobama s ugrađenim medicinskim uređajima, poput pacemakera. Ne ostavljajte vagu izloženu atmosferskim utjecajima (kiša, sunce itd.). Ne koristite vagu u neposrednoj blizini radio prijemnika ili televizora kako biste izbjegli elektromagnetske smetnje. Ne uranjajte vagu u vodu. Ne stavljajte vagu u neposrednu blizinu izvora topline. Ne stavljajte vagu u vrlo vlažna područja. Ne stavljajte vagu na mokru površinu. Vagu postavljajte samo na ravnu, stabilnu površinu; ne stavljajte je na tepih, jer bi to bilo nestabilno. Ne ostavljajte vagu uspravno. Ne stavljajte predmete na vagu. Ne ispuštajte vagu niti je izlažite jakim udarcima.

Ne izlažite vagu prekomjernoj težini. Ne skačite po vagi. Ne dopustite da tekućine uđu u vagu ili da voda ili sredstva za čišćenje izravno prskaju na vagu. Prije upotrebe vage uklonite prozirnu plastičnu traku u odjeljku za baterije, ako postoji.
Koristite samo vrstu baterija navedenu u uputama za uporabu.

Opis proizvoda Slika A
1. Elektrode
2. Zaslon
3. Tipka SET
4. Tipke za postavljanje parametara i konfiguraciju
5. Tipka za odabir mjerne jedinice
6. Pretinac za baterije

Upozorenja za uporabu
Vagu postavite na ravnu, stabilnu površinu.
Izbjegavajte izlaganje vage jakim udarcima i/ili potresima; Ne izlažite je prekomjernoj vlazi.
Izvadite baterije iz pretinca kada se vaga neće koristiti dulje vrijeme.
Ova je vaga namijenjena samo za kućnu upotrebu, a ne za upotrebu u medicinsko-dijagnostičkom okruženju: posavjetujte se s liječnikom ako su očitanja previsoka ili preniska.
Ne preporučuje se korištenje osobama s elektroničkim medicinskim uređajima, poput pacemakera.

Ugradnja i zamjena baterija
Za ovu vagu potrebne su dvije AAA alkalne baterije (nisu uključene).
Umetnite baterije u pretinac na dnu vage, poštujući polaritet naznačen u pretincu. Zaslon uvijek prikazuje indikator stanja baterije: kada se na zaslonu prikaže “Lo”, zamijenite istrošene baterije novima.

Upozorenja o baterijama
Ovaj je proizvod dizajniran za rad s naznačenom vrstom baterije koja nije uključena. Koristite samo vrstu i polaritet naveden u priručniku ili na uređaju. Ne pokušavajte puniti nepunjive baterije, ne rastavljajte, ne gnječite, ne izazivajte kratki spoj niti bacajte baterije u vatru. Izvadite baterije ako se proizvod neće koristiti dulje vrijeme i zbrinite ih u skladu s lokalnim propisima. Oštećene ili procurene baterije mogu uzrokovati opekline ili iritaciju ako dođu u kontakt s kožom ili očima; izbjegavajte izravan kontakt s procurelom tekućinom. Baterije uvijek držite izvan dohvata djece, jer male baterije mogu predstavljati opasnost od gušenja ili uzrokovati ozbiljne unutarnje ozljede ako se progutaju. Ako sumnjate na gutanje ili unošenje baterija u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć.

Podešavanje vage Slika B
Pritisnite gumb SET na platformi: broj koji odgovara odabranom korisniku treperit će nekoliko sekundi. Pomoću tipki za podešavanje odaberite željeni broj korisnika (od 0 do 9), a zatim pritisnite tipku SET za potvrdu.
Nakon potvrde korisnika, pojavit će se visina u cm: pomoću tipki za podešavanje postavite visinu (od 100 do 240 cm) i pritisnite tipku SET za potvrdu odabira. Zatim će se pojaviti dob (Age); pomoću tipki za podešavanje postavite odabir (od 10 do 99) i potvrdite ga tipkom SET. Na kraju će se na zaslonu pojaviti ikona spola (muški ili ženski); odaberite željenu opciju pomoću tipki za podešavanje. Nakon što su postavljene sve osobne vrijednosti korisnika, zaslon će redom prikazivati podatke o visini i dobi, a zatim 0,0 kg: vaga je sada spremna za upotrebu. Nakon što su postavljeni svi korisnici, možete odabrati korisnika jednostavnim pritiskom na tipku SET dok je vaga isključena i pomoću tipki za podešavanje pronaći željeni broj korisnika. To će bljeskati na zaslonu nekoliko sekundi, a zatim će vaga prikazati 0,0 kg i bit će spremna za upotrebu.

Korištenje vage Slika B
Ako jednostavno želite izmjeriti svoju težinu, jednostavno stanite na vagu (bos): vaga će se automatski uključiti, a na zaslonu će se prikazati izmjerena težina (mjerenje završava kada težina na zaslonu bljeska nekoliko sekundi).

⚠ **Upozorenje: Maksimalni kapacitet vage je 180 kg; ako se prekorači ta granica, na zaslonu će se prikazati “oL” i vaga će se automatski isključiti.**

Za mjerenje BMI, prije nego što stanete na vagu, pritisnite tipku SET i odaberite svoj korisnički broj pomoću strelica. Nakon što odaberete korisnika i na zaslonu se pojavi 0,0 kg, polako stanite na platformu bosih stopala, pazeći da su vam stopala čista i čvrsto postavljena na čelične elektrode. Ostanite što mirniji dok vaga mjeri vašu težinu i vrijednosti tjelesne masti, koštane mase, mišićne mase, sadržaja vode, kalorija i indeksa tjelesne mase. Nakon što je mjerenje završeno, na zaslonu se prikazuje "ooo", što znači da vaga obrađuje podatke prikupljene putem elektroda. Nakon nekoliko sekundi, na zaslonu se prikazuju svi pokazatelji povezani s izmjerenim vrijednostima:
BMI – Indeks tjelesne mase
CALO – Kalorije
MSL – Mišićna masa %
BON – Koštana masa %
FAT – Tjelesna masnoća %
WAT – Voda %

⚠ **Upozorenje: Ako postoji problem s prikupljanjem podataka tijekom mjerenja, na zaslonu se prikazuje "Err" i vaga se automatski isključuje. Siđite s vage i ponovite mjerenje, pazeći da ostanete što mirniji i da su vam stopala čvrsto na elektrodama.**

Čišćenje i održavanje
Preporučljivo je očistiti čelične elektrode nakon svake upotrebe kako biste osigurali pravilan rad i maksimalnu točnost mjerenja. Koristite meku, blago vlažnu krpu za uklanjanje prašine i prljavštine sa staklene platforme i elektroda.

⚠ **Oprez: Nemojte prskati ili ulijevati abrazivna ili agresivna sredstva za čišćenje izravno na platformu.**

Nemojte uranjati vagu u vodu ili druge tekućine; ne dopustite da voda ili tekućine prodru u dno vage, jer bi to moglo oštetiti vagu.

Tehnički podaci
Napajanje: 2 x AAA baterije (nisu uključene)

Zbog bilo kakvih razloga poboljšanja, Beper zadržava pravo izmjene ili poboljšanja proizvoda bez ikakve obavijesti..



Europska direktiva 2011/65/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) zahtijeva da se stari kućanski električni uređaji ne smiju odlagati u uobičajeni nerazvrstani gradski otpad. Stari uređaji moraju se skupljati odvojeno kako bi se optimizirala oporaba i recikliranje materijala koje sadrže i smanjio utjecaj na ljudsko zdravlje i okoliš. Simbol prekrižene kante za otpatke na proizvodu podsjeća vas na vašu obvezu da kada odlažete uređaj mora biti odvojeno prikupljen.

GARANCIJA LIST
Ovaj uređaj je provjeren u tvornici. Od datuma originalne kupnje vrijedi 24-mjesečno jamstvo za greške u materijalu i proizvodnji. Račun o kupnji i jamstveni list moraju se predati zajedno u slučaju jamstvenog zahtjeva.

Jamstvo vrijedi samo uz jamstveni list i dokaz o kupnji (fiskalni račun) na kojem je naznačen datum kupnje i model aparata

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se izravno prodavaču ili našem glavnom uredu kako bi se očuvala učinkovitost uređaja i NE BILO poništiti jamstvo. Svaka intervencija na ovom uređaju od strane neovlaštenih osoba automatski će poništiti jamstvo.

UVJETI GARANCIJE
Ako uređaj pokaže nedostatke kao rezultat pogrešnog materijala i/ili proizvodnje tijekom jamstvenog razdoblja, jamčimo besplatan popravak pod uvjetom da:

- Aparat je korišten ispravno iu svrhu za koju je namijenjen.
- Aparat nije dirao, inače se ne može održavati.
- Potrebno je predočiti račun o kupnji.
- Uređaj koji pokazuje dosta istrošenost neće biti pokriven ovim jamstvom.

Dakle, bilo koji dio koji bi se mogao slučajno slomiti ili ima vidljive znakove uporabe u potrošnim proizvodima (kao što su lampe, baterije, grijaći elementi…), estetski dijelovi su isključeni iz jamstva, a bilo koji kvar proizašao iz nepoštivanja pravila za korištenje, nemara u korištenju i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne instalacije, oštećenja tijekom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču.

Za svaki kvar koji se ne može popraviti unutar jamstvenog roka, uređaj će biti besplatno zamijenjen.
U svakom slučaju, ako je dio koji treba zamijeniti zbog kvara, loma ili kvara dodatak i/ili odvojivi dio proizvoda, Beper zadržava pravo zamijeniti samo dotični dio, a ne cijeli proizvod

Obratite se svom distributeru u svojoj zemlji ili odjelu postprodaje.
Pošaljite e-poštu na **assistenza@beper.com** koja će proslijediti vaše upite vašem distributeru.

Splošna opozorila

Pred uporabo naprave preberite ta navodila.
Pred in med uporabo je treba upoštevati nekaj osnovnih varnostnih ukrepov.
Po odstranitvi embalaže preverite celovitost naprave. V primeru dvoma naprave ne uporabljajte in se obrnite na strokovno usposobljeno osebje.
To napravo je dovoljeno uporabljati samo za namen, za katerega je bila posebej zasnovana. Vsaka druga uporaba se šteje za neprimerno in zato nevarna ter razveljavi garancijo. Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne, nepravilne ali nerazumne uporabe.

Naprave ne izpostavljajte atmosferskim vplivom (dež, sonce itd.). Naprave ne postavljajte v bližino virov toplote (npr. radiatorjev).

Te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi; osebe brez izkušenj in znanja, razen če so pod strogim nadzorom ali če jim je oseba, odgovorna za njihovo varnost, dala navodila za uporabo naprave.

TA NAPRAVA NI NAMENJENA OTROKOM.

Opozorila

V primeru okvare in/ali nepravilnega delovanja tehtnico izklopite in je ne posegajte vanjo.
Ta tehtnica je namenjena samo za domačo uporabo in ne za bolnišnično diagnostiko. Tehtnica ni namenjena osebam z vstavljenimi medicinskimi pripomočki, kot so srčni spodbujevalniki. Tehtnice ne izpostavljajte atmosferskim vplivom (dež, sonce itd.). Tehtnice ne uporabljajte v neposredni bližini radijskih ali televizijskih sprejemnikov, da se izognete elektromagnetnim motnjam. Tehtnice ne potapljajte v vodo. Tehtnice ne postavljajte v neposredno bližino virov toplote. Tehtnice ne postavljajte v zelo vlažne prostore. Tehtnice ne postavljajte na mokro površino. Tehtnico postavljajte samo na ravno, stabilno površino; ne postavljajte je na preprogo, saj bi bila ta nestabilna. Tehtnice ne puščajte pokonci. Na tehtnico ne postavljajte predmetov.

Tehtnice ne spuščajte in je ne izpostavljajte silovitim udarcem. Tehtnice ne izpostavljajte prekomerni teži. Ne skačite po tehtnici. Pazite, da v tehtnico ne pridejo tekočine, niti da nanjo ne pršite vode ali čistilnih sredstev. Pred uporabo tehtnice odstranite prozoren plastični jeziček v predalu za baterije, če je prisoten. Uporabljajte samo vrsto baterij, navedeno v navodilih za uporabo.

Opis izdelka Slika A
1. Elektrode
2. Zaslon
3. Gumb SET
4. Gumbi za nastavitev parametrov in konfiguracijo
5. Gumb za izbiro merske enote
6. Predal za baterije

Opozorila za uporabo
Tehtnico postavite na ravno in stabilno površino.
Tehtnice ne izpostavljajte močnim udarcem in/ali šokom; ne izpostavljajte je prekomerni vlagi.
Baterije odstranite iz predala, ko tehtnice dalj časa ne boste uporabljali.
Ta tehtnica je namenjena samo domači uporabi in ne uporabi v medicinsko-diagnostičnem okolju: če so odčitki previsoki ali prenizki, se posvetujte z zdravnikom.
Uporaba tehtnice ni priporočljiva za osebe z elektronskimi medicinskimi pripomočki, kot so srčni spodbujevalniki.

Vstavljanje in zamenjava baterij
Ta tehtnica potrebuje dve alkalni bateriji AAA (nista priloženi).
Baterije vstavite v predal na dnu tehtnice in upoštevajte polarnost, označeno v predalu. Na zaslonu se vedno prikaže indikator stanja baterije: ko se na zaslonu prikaže »Lo«, zamenjajte izpraznjene baterije z novimi.

Opozorila glede baterij
Ta izdelek je zasnovan za delovanje z navedeno vrsto baterij, ki ni priložena. Uporabljajte samo vrsto in polarnost, navedeno v priročniku ali na napravi. Ne poskušajte polniti baterij, ki niso namenjene polnjenju, in jih ne razstavljajte, drobite, povzročajte kratkega stika ali odvrzite v ogenj. Če izdelka ne boste uporabljali dlje časa, odstranite baterije in jih zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi. Poškodovane ali puščajoče baterije lahko povzročijo opekline ali draženje, če pridejo v stik s kožo ali očmi; izogibajte se neposrednemu stiku z izteklo tekočino. Baterije vedno hranite izven dosega otrok, saj lahko majhne baterije predstavljajo nevarnost zadušitve ali povzročijo resne notranje poškodbe, če jih pogoltnete. Če sumite na zaužitje ali vnos baterij v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Nastavitev tehtnice Slika B
Pritisnite gumb SET na ploščadi: številka, ki ustreza izbranemu uporabniku, bo nekaj sekund utripala. Z gumbi za nastavitev izberite želeno številko uporabnika (od 0 do 9) in nato pritisnite gumb SET za potrditev.
Po potrditvi uporabnika se prikaže višina v cm: z gumbi za nastavitev nastavite višino (od 100 do 240 cm) in pritisnite gumb SET za potrditev izbire. Nato se prikaže starost (Age); z gumbi za nastavitev nastavite izbiro (od 10 do 99) in jo potrdite s gumbom SET. Na koncu se na zaslonu prikaže ikona spola (moški ali ženski); z gumbi za nastavitev izberite želeno možnost. Ko so vse osebne vrednosti uporabnika nastavljene, se na zaslonu zaporedoma prikažejo podatki o višini in starosti, nato pa 0,0 kg: tehtnica je zdaj pripravljena za uporabo.
Ko so nastavljeni vsi uporabniki, lahko uporabnika preprosto izberete s pritiskom na gumb SET, ko je tehtnica izklopljena, in z gumbi za nastavitev poiščete želeno številko uporabnika. Ta bo nekaj sekund utripala na zaslonu, nato pa bo tehtnica prikazala 0,0 kg in bo pripravljena za uporabo.

Uporaba tehtnice Slika B
Če želite preprosto izmeriti svojo težo, preprosto stopite na tehtnico (bos): tehtnica se bo samodejno vklopila in na zaslonu se bo prikazala izmerjena teža (merjenje se konča, ko teža na zaslonu nekaj sekund utripa).

⚠ **Opozorilo: Največja nosilnost tehtnice je 180 kg; če je ta meja presežena, se na zaslonu prikaže “oL” in tehtnica se bo samodejno izklopila.**

Za merjenje indeksa telesne mase (ITM) preden stopite na tehtnico, pritisnite gumb SET in s puščicami izberite svojo uporabniško številko. Ko izberete uporabnika in se na zaslonu prikaže 0,0 kg, počasi stopite na ploščad z bosimi nogami in se prepričajte, da so vaša stopala čista in trdno nameščena na jeklenih elektrodah. Medtem ko tehtnica meri vašo težo in vrednosti telesne maščobe, kostne mase, mišične mase, vsebnosti vode, kalorij in indeksa telesne mase, ostanite čim bolj pri miru.
Ko je meritev končana, se na zaslonu prikaže “ooo”, kar pomeni, da tehtnica obdeluje podatke, zbrane z elektrodami. Po nekaj sekundah se na zaslonu prikažejo vsi indikatorji, povezani z izmerjenimi vrednostmi:
ITM – indeks telesne mase
CALO – kalorije
MSL – mišična masa %
BON – kostna masa %
FAT – telesna maščoba %
WAT – voda %

⚠ **Opozorilo: Če med meritvijo pride do težav z zbiranjem podatkov, se na zaslonu prikaže »Err« in tehtnica se samodejno izklopi. Stopite s tehtnice in ponovite meritev, pri čemer pazite, da ostanete čim bolj pri miru in da so vaša stopala trdno na elektrodah.**

Čiščenje in vzdrževanje
Priporočljivo je, da jeklene elektrode po vsaki uporabi očistite, da zagotovite pravilno delovanje in največjo natančnost meritev. Za odstranitev prahu in umazanije s steklene plošče in elektrod uporabite mehko, rahlo vlažno krpo.

⚠ **Pozor: Ne pršite ali vlivajte abrazivnih ali agresivnih čistil neposredno na ploščad.**

Tehtnice ne potapljajte v vodo ali druge tekočine; ne dovolite, da voda ali tekočine prodrejo v dno tehtnice, saj jo lahko to poškoduje.

Tehnični podatki
Napajanje: 2 x AAA bateriji (nista priloženi)

Zaradi kakršnih koli izboljšav si Beper pridržuje pravico do spremembe ali izboljšave izdelka brez predhodnega obvestila.



Evropska direktiva 2011/65 / EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) zahteva, da starih gospodinjskih električnih naprav ne smete odvreči v običajni nesortirani tok komunalnih odpadkov. Stare naprave je treba zbirati ločeno, da se optimizira predelava in recikliranje materialov, ki jih vsebujejo, ter zmanjša vpliv na zdravje ljudi in okolje. Prečrtani simbol “koš za smeti” na izdelku vas opomni na vašo obveznost, da morate odpadke odstranjevati ločeno.

GARANCIJSKO IZJAVA
Ta naprava je bila preverjena v tovarni. Od datuma prvotnega nakupa velja 24-mesečna garancija za materialne in proizvodne napake. V primeru zahtevka za jamstvo je treba predložiti potrdilo o nakupu in potrdilo o garanciji.

Garancija velja samo z garancijskim potrdilom in dokazilom o nakupu (račun) z navedbo datuma nakupa in modela aparata

Za kakršno koli tehnično pomoč se obrnite neposredno na prodajalca ali na naš sedež, da boste ohranili učinkovitost naprave in ne da razveljavili garancijo. Vsak poseg nepooblaščenih oseb na to napravo samodejno razveljavi garancijo.

JAMSTVENI POGOJI
Če naprava v času garancije pokaže napake zaradi napačnega materiala in / ali izdelave, garantiramo brezplačno popravilo pod pogojem, da:

- Naprava je bila pravilno uporabljena in za namen, za katerega je bila namenjena.
- V napravo ni bilo posega, razen v primeru vzdrževati.
- Predložiti je treba račun kot potrdilo o nakupu.
- Garancija ne krije napak, v primerno obrablje.

Zato so vsi deli, ki bi se lahko nenamerno zlomili ali imajo vidne znake uporabe v potrošnih izdelkih (kot so svetilke, baterije, grelni elementi ...), estetski deli izključeni iz garancije in kakršna koli napaka, ki je posledica neupoštevanja pravil za uporabo, malomarnost pri uporabi in / ali vzdrževanju naprave, neprevidnost, napačna ali nepravilna namestitev, škoda med prevozom in katera koli druga škoda, ki je ni mogoče pripisati dobavitelju.
Za vsako napako, ki je ni bilo mogoče odpraviti v garancijskem roku, aparat zamenjamo brezplačno.
V vsakem primeru, če je del, ki ga je treba zamenjati zaradi okvare, dodatek in / ali snemljiv del izdelka, si Beper pridržuje pravico do zamenjave le tistega dela in ne celotnega izdelka.

Obrnite se na svojega distributerja v svoji državi ali na drugem prodajnem oddelku Beper.
E-pošta **assistenza@beper.com**, ki bo posredovala vaša vprašanja vašem distributerju.

Γενικές Προειδοποιήσεις

Διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
Πριν και κατά τη διάρκεια της χρήσης, πρέπει να ακολουθήσετε ορισμένες βασικές προφυλάξεις.
Αφού αφαιρέσετε τη συσκευασία, ελέγξτε την ακεραιότητα της συσκευής. Σε περίπτωση αμφιβολίας, μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και επικοινωνήστε με επαγγελματικά καταρτισμένο προσωπικό.
Η συσκευή αυτή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον σκοπό για τον οποίο σχεδιάστηκε ειδικά. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη και επομένως επικίνδυνη και θα ακυρώσει την εγγύηση. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη, λανθασμένη ή παράλογη χρήση.
Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο κ.λπ.). Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. καλοριφέρ).

Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες· από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώσεις, εκτός εάν επιβλέπονται στενά ή έχουν λάβει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ.

Προειδοποιήσεις

Σε περίπτωση σφάλματος ή/και δυσλειτουργίας, απενεργοποιήστε τη ζυγαριά και μην την παραβιάσετε.
Αυτή η ζυγαριά προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για νοσοκομειακή διάγνωση.
Η ζυγαριά δεν προορίζεται για χρήση από άτομα με εμφυτευμένες ιατρικές συσκευές, όπως βηματοδότες.
Μην αφήνετε τη ζυγαριά εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο κ.λπ.).
Μην χρησιμοποιείτε τη ζυγαριά σε άμεση γειτνίαση με ραδιόφωνα ή τηλεοράσεις για να αποφύγετε ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές. Μην βυθίζετε τη ζυγαριά σε νερό.

Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά σε άμεση γειτνίαση με πηγές θερμότητας.
Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά σε πολύ υγρές περιοχές.
Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά σε βρεγμένη επιφάνεια.
Τοποθετείτε τη ζυγαριά μόνο σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια. Μην την τοποθετείτε σε χαλί, καθώς αυτό θα ήταν ασταθές.
Μην αφήνετε τη ζυγαριά σε όρθια θέση.
Μην τοποθετείτε αντικείμενα στη ζυγαριά.
Μην ρίχνετε τη ζυγαριά και μην την υποβάλλετε σε βίαιες κρούσεις.
Μην εκθέτετε τη ζυγαριά σε υπερβολικό βάρος.
Μην πηδάτε πάνω στη ζυγαριά.
Μην αφήνετε υγρά να εισέλθουν στη ζυγαριά ή να ψεκάζουν νερό ή καθαριστικά απευθείας πάνω στη ζυγαριά.
Πριν χρησιμοποιήσετε τη ζυγαριά, αφαιρέστε την διαφανή πλαστική γλωττίδα στη θήκη της μπαταρίας, εάν υπάρχει.
Χρησιμοποιήστε μόνο τον τύπο μπαταριών που καθορίζεται στο εγχειρίδιο οδηγιών.

Περιγραφή προϊόντος Εικ. A
1. Ηλεκτρόδια
2. Οθόνη
3. Κουμπί SET
4. Κουμπιά ρύθμισης και διαμόρφωσης παραμέτρων
5. Κουμπί επιλογής μονάδας μέτρησης
6. Θήκη μπαταριών

Προειδοποιήσεις για τη χρήση
Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει τη ζυγαριά σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
Αποφύγετε την έκθεση της ζυγαριάς σε βίαιες κρούσεις ή/και κραδασμούς. Μην την εκθέτετε σε υπερβολική υγρασία.
Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη θήκη όταν η ζυγαριά δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
Αυτή η ζυγαριά προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για χρήση σε ιατρικό διαγνωστικό περιβάλλον: συμβουλευτείτε τον γιατρό σας εάν οι μετρήσεις είναι πολύ υψηλές ή πολύ χαμηλές.
Δεν συνιστάται η χρήση της από άτομα με ηλεκτρονικές ιατρικές συσκευές, όπως βηματοδότες.

Τοποθέτηση και αντικατάσταση μπαταριών
Αυτή η ζυγαριά απαιτεί δύο αλκαλικές μπαταρίες AAA (δεν περιλαμβάνονται).
Τοποθετήστε τις μπαταρίες στη θήκη στη βάση της ζυγαριάς, τηρώντας την πολικότητα που υποδεικνύεται στη θήκη. Η οθόνη εμφανίζει πάντα την ένδειξη κατάστασης μπαταρίας: όταν η οθόνη εμφανίζει “Lo”, αντικαταστήστε τις εξαντλημένες μπαταρίες με καινούργιες.

Προειδοποιήσεις για τις μπαταρίες
Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με τον υποδεικνυόμενο τύπο μπαταρίας, ο οποίος δεν περιλαμβάνεται. Χρησιμοποιήστε μόνο τον τύπο και την πολικότητα που καθορίζονται στο εγχειρίδιο ή στη συσκευή. Μην επιχειρήσετε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μην αποσυναρμολογείτε, συνθλίβετε, βραχυκυκλώνετε ή πετάτε τις μπαταρίες σε φωτιά. Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα και απορρίψτε τις σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Οι κατεστραμμένες ή διαρρέουσες μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα ή ερεθισμό εάν έρθουν σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Αποφύγετε την άμεση επαφή με διαρρέον υγρό.

Να φυλάσσετε πάντα τις μπαταρίες μακριά από παιδιά, καθώς οι μικρές μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού ή σοβαρό εσωτερικό τραυματισμό σε περίπτωση κατάποσης. Εάν υποψιάζεστε κατάποση ή εισαγωγή μπαταριών σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Ρύθμιση της ζυγαριάς Εικ. B
Πατήστε το κουμπί SET στην πλατφόρμα: ο αριθμός που αντιστοιχεί στον επιλεγμένο χρήστη θα αναβοσβήνει για λίγα δευτερόλεπτα. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ρύθμισης για να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό χρήστη (0 έως 9) και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί SET για επιβεβαίωση.
Μετά την επιβεβαίωση του χρήστη, θα εμφανιστεί το ύψος σε cm: χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ρύθμισης για να ορίσετε το ύψος (από 100 έως 240 cm) και πατήστε το κουμπί SET για να επιβεβαιώσετε την επιλογή. Στη συνέχεια, θα εμφανιστεί η ηλικία (Age). χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ρύθμισης για να ορίσετε την επιλογή (από 10 έως 99), επιβεβαιώνοντάς την με το κουμπί SET. Τέλος, θα εμφανιστεί στην οθόνη το εικονίδιο φύλου (άνδρας ή γυναίκα). Επιλέξτε την επιθυμητή επιλογή με τα κουμπιά ρύθμισης. Μόλις οριστούν όλες οι προσωπικές τιμές χρήστη, η οθόνη θα εμφανίσει τα δεδομένα ύψους και ηλικίας με τη σειρά, και στη συνέχεια 0,0kg: η ζυγαριά είναι πλέον έτοιμη για χρήση.
Μόλις οριστούν όλοι οι χρήστες, μπορείτε να επιλέξετε τον χρήστη απλώς πατώντας το κουμπί SET με τη ζυγαριά απενεργοποιημένη και να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά ρύθμισης για να εντοπίσετε τον επιθυμητό αριθμό χρήστη. Αυτό θα αναβοσβήνει στην οθόνη για λίγα δευτερόλεπτα, στη συνέχεια η ζυγαριά θα εμφανίσει 0,0kg και θα είναι έτοιμη για χρήση.

Χρήση της Ζυγαριάς Εικ. B
Αν θέλετε απλώς να μετρήσετε το βάρος σας, απλώς ανεβείτε στη ζυγαριά (ξυπόλυτοι): η ζυγαριά θα ενεργοποιηθεί αυτόματα και η οθόνη θα εμφανίσει το μετρημένο βάρος (η μέτρηση λήγει όταν το βάρος στην οθόνη αναβοσβήνει για λίγα δευτερόλεπτα).

⚠ **Προειδοποίηση: Η μέγιστη χωρητικότητα της ζυγαριάς είναι 180 kg. Εάν ξεπεραστεί αυτό το όριο, η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη "oL" και η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.**

Για να μετρήσετε τον ΔΜΣ σας, πριν ανεβείτε στη ζυγαριά, πατήστε το κουμπί SET και επιλέξτε τον αριθμό χρήστη σας χρησιμοποιώντας τα βέλη. Μόλις επιλέξετε τον χρήστη και εμφανιστεί η ένδειξη 0.0kg στην οθόνη, ανεβείτε αργά στην πλατφόρμα με ξυπόλυτα πόδια, φροντίζοντας τα πόδια σας να είναι καθαρά και σταθερά τοποθετημένα στα χαλύβδινα ηλεκτρόδια. Παραμείνετε όσο το δυνατόν πιο ακίνητοι ενώ η ζυγαριά μετρά το βάρος σας και τις τιμές για το σωματικό λίπος, την οστική μάζα, τη μυϊκή μάζα, την περιεκτικότητα σε νερό, τις θερμίδες και τον δείκτη μάζας σώματος.
Μόλις ολοκληρωθεί η μέτρηση, η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη "ooo", υποδεικνύοντας ότι η ζυγαριά επεξεργάζεται τα δεδομένα που συλλέγονται μέσω των ηλεκτροδίων. Μετά από λίγα δευτερόλεπτα, η οθόνη εμφανίζει όλες τις ενδείξεις που σχετίζονται με τις μετρούμενες τιμές:
ΔΜΣ – Δείκτης Μάζας Σώματος
CALO – Θερμίδες
MSL – Μυϊκή Μάζα %
BON – Οστική Μάζα %
FAT – Σωματικό Λίπος %
WAT – Νερό %

⚠ **Προειδοποίηση: Εάν υπάρχει πρόβλημα με τη συλλογή δεδομένων κατά τη διάρκεια της μέτρησης, η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη "Err" και η ζυγαριά απενεργοποιείται αυτόματα. Κατεβείτε από τη ζυγαριά και επαναλάβετε τη μέτρηση, προσέχοντας να παραμείνετε όσο το δυνατόν πιο ακίνητοι και διασφαλίζοντας ότι τα πόδια σας πατούν σταθερά στα ηλεκτρόδια.**

Καθαρισμός και Συντήρηση
Συνιστάται να καθαρίζετε τα χαλύβδινα ηλεκτρόδια μετά από κάθε χρήση για να διασφαλίσετε την ορθή λειτουργία και τη μέγιστη ακρίβεια μέτρησης. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί για να αφαιρέσετε τη σκόνη και τυχόν βρωμιά από την γυάλινη πλατφόρμα και τα ηλεκτρόδια.

⚠ **Προσοχή: Μην ψεκάζετε ή ρίχνετε λειαντικά ή επιθετικά καθαριστικά απευθείας στην πλατφόρμα.**

Μην βυθίζετε τη ζυγαριά σε νερό ή άλλα υγρά. Μην αφήνετε νερό ή υγρά να διεισδύσουν στη βάση της ζυγαριάς, καθώς αυτό θα μπορούσε να την καταστρέψει.

Τεχνικά Δεδομένα
Τροφοδοσία: 2 x μπαταρίες AAA (δεν περιλαμβάνονται)

Για οποιουσδήποτε λόγους βελτίωσης, η εταιρεία Beper διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο “δοχείο αποβλήτων” στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΌΡΟΙ ΕΓΓΎΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό

λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:
1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.
2. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.
3. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :
Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.
Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.
Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.
Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει ενοποιηθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνηστε με τον επισημο διανομεα της beper στην χωρα σας ή me το τμημα υποστηριξης της Beper στο e-mail **assistenza@beper.com**
Το οποιο θα προωθησει το αιτημα σας στον επισημο διανομεα της beper της χωρας σας.

Avertismente generale

Citiți aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul.
Înainte și în timpul utilizării, trebuie respectate câteva precauții de bază.
După îndepărtarea ambalajului, verificați integritatea aparatului. În caz de dubiu, nu utilizați aparatul și contactați personal calificat profesional.
Acest aparat trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost proiectat în mod specific. Orice altă utilizare este considerată improprie și, prin urmare, periculoasă și va anula garanția. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru nicio daună rezultată din utilizarea necorespunzătoare, incorectă sau nerezonabilă.
Nu lăsați aparatul expus agenților atmosferici (ploaie, soare etc.). Nu așezați aparatul în apropierea surselor de căldură (de exemplu, calorifere).

Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse; de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate îndeaproape sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
ACEST APARAT NU ESTE PENTRU COPII.

Avertismente

În caz de defecțiune și/sau funcționare defectuoasă, opriți cântarul și nu îl manipulați.
Acest cântar este destinat exclusiv uzului casnic, nu și diagnosticării în spitale.
Cântarul nu este destinat utilizării de către persoane cu dispozitive medicale implantate, cum ar fi stimulatoarele cardiace.
Nu lăsați cântarul expus la agenți atmosferici (ploaie, soare etc.).
Nu utilizați cântarul în imediata apropiere a aparatelor radio sau televizoarelor pentru a evita interferențele electromagnetice. Nu scufundați cântarul în apă.
Nu așezați cântarul în imediata apropiere a surselor de căldură.
Nu așezați cântarul în zone foarte umede.

Nu așezați cântarul pe o suprafață umedă.
Așezați cântarul doar pe o suprafață plană și stabilă; nu-l așezați pe covor, deoarece acest lucru ar fi instabil.
Nu lăsați cântarul în poziție verticală.
Nu așezați obiecte pe cântar.
Nu scăpați cântarul și nu-l supuneți unor impacturi violente.
Nu expuneți cântarul la o greutate excesivă.
Nu săriți pe cântar.
Nu permiteți lichidelor să pătrundă în cântar și nu pulverizați apă sau agenți de curățare direct pe cântar.
Înainte de a utiliza cântarul, îndepărtați clapeta transparentă de plastic din compartimentul bateriei, dacă există. Folosiți numai tipul de baterii specificat în manualul de instrucțiuni.

Descrierea produsului Fig. A
1. Electrozi
2. Afișaj
3. Buton SET
4. Butoane de setare și configurare a parametrilor
5. Buton de selectare a unității de măsură
6. Compartiment baterii

Avertismente de utilizare
Asigurați-vă că așezați cântarul pe o suprafață plană și stabilă.
Evitați expunerea cântarului la impacturi și/sau șocuri violente; Nu expuneți la umiditate excesivă.
Scoateți bateriile din compartiment atunci când cântarul nu va fi utilizat pentru perioade lungi de timp.
Acest cântar este destinat exclusiv utilizării acasă și nu este destinat utilizării într-un mediu de diagnostic medical: consultați medicul dacă valorile sunt prea mari sau prea mici.
Nu este recomandat pentru utilizarea de către persoanele cu dispozitive medicale electronice, cum ar fi stimulatoarele cardiace.

Instalarea și înlocuirea bateriilor
Acest cântar necesită două baterii alcaline AAA (nu sunt incluse).
Introduceți bateriile în compartimentul de pe baza cântarului, respectând polaritatea indicată în compartiment.
Afișajul arată întotdeauna indicatorul de stare a bateriei: când afișajul arată „Lo”, înlocuiți bateriile uzate cu unele noi.

Avertismente privind bateriile
Acest produs este conceput să funcționeze cu tipul de baterie indicat, care nu este inclus. Folosiți numai tipul și polaritatea specificate în manual sau pe dispozitiv. Nu încercați să reîncărcați baterii nereîncărcabile și nu dezasamblați, nu zdrobiți, nu scurtcircuitați și nu aruncați bateriile în foc. Scoateți bateriile dacă produsul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp și aruncați-le conform reglementărilor locale. Bateriile deteriorate sau care curg pot provoca arsuri sau iritații dacă intră în contact cu pielea sau ochii; evitați contactul direct cu lichidul scurs. Nu lăsați întotdeauna bateriile la îndemâna copiilor, deoarece bateriile mici pot prezenta un pericol de sufocare sau pot provoca leziuni interne grave în caz de înghițire. Dacă suspectați ingerarea sau introducerea bateriilor în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.

Setarea cântarului Fig. B
Apăsați butonul SET de pe platformă: numărul corespunzător utilizatorului selectat va clipi timp de câteva secunde. Folosiți butoanele de reglare pentru a selecta numărul de utilizator dorit (de la 0 la 9), apoi apăsați butonul SET pentru a confirma.

După confirmarea utilizatorului, va apărea înălțimea în cm: utilizați butoanele de reglare pentru a seta înălțimea (de la 100 la 240 cm) și apăsați butonul SET pentru a confirma selecția. Apoi va apărea vârsta (Age); utilizați butoanele de reglare pentru a seta selecția (de la 10 la 99), confirmând-o cu butonul SET. În final, pe afișaj va apărea pictograma sexului (masculin sau feminin); selectați opțiunea dorită cu butoanele de reglare. După ce toate valorile personale ale utilizatorului au fost setate, afișajul va afișa datele privind înălțimea și vârsta în secvență, apoi 0,0 kg: cântarul este acum gata de utilizare.
După ce toți utilizatorii au fost setați, puteți selecta utilizatorul pur și simplu apăsând butonul SET cu cântarul oprit și utilizați butoanele de reglare pentru a localiza numărul de utilizator dorit. Acesta va clipi pe afișaj pentru câteva secunde, apoi cântarul va afișa 0,0 kg și va fi gata de utilizare.

Utilizarea cântarului Fig. B
Dacă doriți pur și simplu să vă măsurați greutatea, urcați pur și simplu pe cântar (desculț): cântarul se va porni automat, iar afișajul va afișa greutatea măsurată (măsurarea se termină când greutatea de pe afișaj clipește timp de câteva secunde).

⚠ **Atenție: Capacitatea maximă a cântarului este de 180 kg; dacă această limită este depășită, afișajul va afișa „oL" și cântarul se va opri automat.**

Pentru a vă măsura IMC-ul, înainte de a urca pe cântar, apăsați butonul SET și selectați numărul de utilizator folosind săgețile. După ce ați selectat utilizatorul și apare 0,0 kg pe afișaj, urcați încet pe platformă, desculț, asigurându-vă că picioarele sunt curate și ferm așezate pe electrozii de oțel. Rămâneți cât mai nemișcat posibil în timp ce cântarul vă măsoară greutatea și valorile pentru grăsime corporală, masă osoasă, masă musculară, conținut de apă, calorii și indice de masă corporală.
După finalizarea măsurătorii, afișajul afișează „ooo", indicând faptul că cântarul procesează datele colectate prin intermediul electrozilor. După câteva secunde, afișajul afișează toți indicatorii legați de valorile măsurate:
IMC – Indicele de masă corporală
CALO – Calorii
MSL – Masa musculară %
BON – Masa osoasă %
FAT – Grăsime corporală %
WAT – Apă %

⚠ **Avertisment: Dacă există o problemă cu colectarea datelor în timpul măsurării, afișajul afișează „Err" și cântarul se oprește automat. Coborâți de pe cântar și repetați măsurarea, având grijă să rămâneți cât mai nemișcat posibil și asigurându-vă că picioarele sunt ferm plantate pe electrozi.**

Curățare și întreținere
Se recomandă curățarea electrozilor de oțel după fiecare utilizare pentru a asigura funcționarea corectă și precizia maximă a măsurătorii. Folosiți o cârpă moale, ușor umedă, pentru a îndepărta praful și murdăria de pe platforma de sticlă și de pe electrozi.

⚠ **Atenție: Nu pulverizați și nu turnați produse de curățare abrazive sau agresive direct pe platformă.**

Nu scufundați cântarul în apă sau alte lichide; nu permiteți apei sau lichidelor să pătrundă în baza cântarului, deoarece acest lucru l-ar putea deteriora.

Date tehnice
Alimentare: 2 baterii AAA (nu sunt incluse)

În scopul îmbunătățirii perspectivei Beper își rezervă dreptul de a modifica produsul în cauză fără notificare sau reconstruire.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tomberonului cu roți barat de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivp nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.
Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.
Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper.
E-mail **assistenza@beper.com** care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

Obecná upozornění

Před použitím spotřebiče si přečtěte tyto pokyny.
Před a během použití je nutné dodržovat některá základní bezpečnostní opatření.
Po odstranění obalu zkontrolujte neporušenost spotřebiče. V případě pochybností spotřebič nepoužívejte a obraťte se na odborně kvalifikovaný personál.
Tento spotřebič smí být používán pouze k účelu, pro který byl konkrétně navržen. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a proto nebezpečné a ruší platnost záruky. Výrobce nenese odpovědnost za žádné škody způsobené nesprávným, nesprávným nebo nepřiměřeným použitím.
Nevystavujte spotřebič povětrnostním vlivům (déšť, slunce atd.).
Neumisťujte spotřebič do blízkosti zdrojů tepla (např. radiátorů).

Tento spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi; osoby bez zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod přísným dohledem nebo nebyly instruovány o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
TENTO SPOTŘEBIČ NENÍ URČEN PRO DĚTI.

Upozornění

V případě poruchy a/nebo poruchy váhu vypněte a nemanipulujte s ní.
Tato váha je určena pouze pro domácí použití, nikoli pro nemocniční diagnostiku.
Váha není určena pro osoby s implantovanými zdravotnickými prostředky, jako jsou kardiostimulátory.
Nevystavujte váhu atmosférickým vlivům (déšť, slunce atd.).
Nepoužívejte váhu v bezprostřední blízkosti rádií nebo televizorů, abyste zabránili elektromagnetickému rušení. Neponořujte váhu do vody.
Neumisťujte váhu do bezprostřední blízkosti zdrojů tepla.
Neumisťujte váhu do velmi vlhkých prostor.
Neumisťujte váhu na mokrý povrch. Váhu umisťujte pouze na rovný a stabilní povrch; neumísťujte ji na koberec, protože by byl nestabilní.
Nenechávejte váhu ve svislé poloze.
Na váhu nepokládejte žádné předměty.

Nenechávejte váhu upustit ani ji nevystavujte silným nárazům.
Nevystavujte váhu nadměrné zátěži.
Neskákejte na váhu.
Nedovolte, aby se do váhy dostaly kapaliny, ani na ni nestříkejte vodu nebo čisticí prostředky.
Před použitím váhy odstraňte průhlednou plastovou záložku v přihrádce na baterie, pokud je k dispozici.
Používejte pouze typ baterií uvedený v návodu k obsluze.

Popis produktu Obr. A
1. Elektrody
2. Displej
3. Tlačítko SET
4. Tlačítka pro nastavení parametrů a konfiguraci
5. Tlačítko pro výběr měrné jednotky
6. Prostor pro baterie

Upozornění k použití
Váhu umístěte na rovný a stabilní povrch.
Nevystavujte váhu silným nárazům a/nebo otřesům; nevystavujte ji nadměrné vlhkosti.
Vyjměte baterie z prostoru, pokud váhu nebudete delší dobu používat.
Tato váha je určena pouze pro domácí použití a není určena k použití v lékařském diagnostickém prostředí: pokud jsou naměřené hodnoty příliš vysoké nebo příliš nízké, poraďte se s lékařem.
Nedoporučuje se používat ji osobami s elektronickými zdravotnickými prostředky, jako jsou kardiostimulátory.

Vložení a výměna baterií
Tato váha vyžaduje dvě alkalické baterie typu AAA (nejsou součástí dodávky).
Vložte baterie do prostoru na základně váhy a dodržujte polaritu vyznačenou v prostoru. Displej vždy zobrazuje indikátor stavu baterie: když se na displeji zobrazí „Lo“, vyměňte vybité baterie za nové.

Varování týkající se baterií
Tento produkt je určen k provozu s uvedeným typem baterie, který není součástí balení. Používejte pouze typ a polaritu uvedenou v návodu k použití nebo na zařízení. Nepokoušejte se dobíjet nedobíjecí baterie a nerozebírejte, nedrťte, nezkratujte ani nevhazujte baterie do ohně. Pokud produkt nebudete delší dobu používat, vyjměte baterie a zlikvidujte je v souladu s místními předpisy. Poškozené nebo vytékající baterie mohou způsobit popáleniny nebo podráždění, pokud se dostanou do kontaktu s kůží nebo očima; vyhněte se přímému kontaktu s vyteklou kapalinou. Baterie vždy uchovávejte mimo dosah dětí, protože malé baterie mohou představovat nebezpečí udušení nebo vážné vnitřní zranění při požití. Pokud máte podezření na požití nebo vniknutí baterií do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Nastavení váhy Obr. B
Stiskněte tlačítko SET na plošině: číslo odpovídající vybranému uživateli bude několik sekund blikat. Pomocí tlačítek nastavení vyberte požadované číslo uživatele (0 až 9) a poté stiskněte tlačítko SET pro potvrzení.
Po potvrzení uživatele se zobrazí výška v cm: pomocí tlačítek nastavení nastavte výšku (od 100 do 240 cm) a stiskněte tlačítko SET pro potvrzení výběru. Poté se zobrazí věk (Age); pomocí tlačítek nastavení nastavte výběr (od 10 do 99) a potvrďte jej tlačítkem SET. Nakonec se na displeji zobrazí ikona pohlaví (muž nebo žena); pomocí tlačítek nastavení vyberte požadovanou možnost. Po nastavení všech osobních hodnot uživatele se na displeji postupně zobrazí výška a věk a poté 0,0 kg: váha je nyní připravena k použití.
Po nastavení všech uživatelů můžete uživatele jednoduše vybrat stisknutím tlačítka SET, když je váha vypnutá, a pomocí tlačítek nastavení vyhledat požadované číslo uživatele. Toto číslo bude na displeji několik sekund blikat, poté se na váze zobrazí 0,0 kg a váha bude připravena k použití.

Používání váhy Obr. B
Pokud si chcete pouze změřit svou váhu, jednoduše se na váhu postavte (naboso): váha se automaticky zapne a na displeji se zobrazí naměřená hmotnost (měření se ukončí, když hmotnost na displeji několik sekund bliká).

⚠ **Varování: Maximální nosnost váhy je 180 kg; pokud je tento limit překročen, na displeji se zobrazí „oL“ a váha se automaticky vypne.**

Chcete-li změřit svůj BMI, stiskněte před vstupem na váhu tlačítko SET a pomocí šipek vyberte číslo uživatele. Jakmile vyberete uživatele a na displeji se zobrazí 0,0 kg, pomalu stoupněte na plošinu bosýma nohama a ujistěte se, že máte nohy čisté a pevně umístěné na ocelových elektrodách. Zůstaňte co nejvíce v klidu, zatímco váha měří vaši váhu a hodnoty tělesného tuku, kostní hmoty, svalové hmoty, obsahu vody, kalorií a indexu tělesné hmotnosti.
Po dokončení měření se na displeji zobrazí „ooo“, což znamená, že váha zpracovává data shromážděná elektrodami. Po několika sekundách se na displeji zobrazí všechny indikátory související s naměřenými hodnotami:
BMI – Index tělesné hmotnosti
CALO – Kalorie
MSL – Svalová hmota %
BON – Kostní hmota %
FAT – Tělesný tuk %
WAT – Voda %

⚠ **Varování: Pokud se během měření vyskytne problém se sběrem dat, na displeji se zobrazí „Err“ a váha se automaticky vypne. Sestupte z váhy a opakujte měření, přičemž dbejte na to, abyste zůstali co nejklidnější a měli nohy pevně na elektrodách.**

Čištění a údržba
Pro zajištění správné funkce a maximální přesnosti měření je vhodné ocelové elektrody po každém použití čistit. Prach a nečistoty ze skleněné plošiny a elektrod odstraňte měkkým, mírně navlhčeným hadříkem.

⚠ **Upozornění: Nestříkejte ani nelijte abrazivní ani agresivní čisticí prostředky přímo na plošinu.**

Neponořujte váhu do vody ani jiných kapalin; nedovolte, aby voda nebo kapaliny pronikly do základny váhy, mohlo by dojít k jejímu poškození.

Technické údaje
Napájení: 2 x AAA baterie (nejsou součástí balení)

Společnost Beper si vyhrazuje právo na změnu nebo vylepšení produktu bez předchozího upozornění.



Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol “Přeškrtnuté popelnice” na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců.

Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v přiloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdrem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod. Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalosti, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst. Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení beper,
e-mail **assistenza@beper.com**, který předá váš požadavek na lokálního distributora.

Vispārīgi brīdinājumi

Pirms ierīces lietošanas izlasiet šos norādījumus.
Pirms lietošanas un lietošanas laikā jāievēro daži pamata piesardzības pasākumi.
Pēc iepakojuma noņemšanas pārbaudiet ierīces integritāti. Ja rodas šaubas, nelietojiet ierīci un sazinieties ar profesionāli kvalificētu personālu.
Šo ierīci drīkst izmantot tikai tam mērķim, kam tā ir īpaši paredzēta. Jebkura cita lietošana tiek uzskatīta par nepareizu un tāpēc bīstamu, un tā anulē garantiju. Ražotājs neuzņemas atbildību par jebkādiem bojājumiem, kas radušies nepareizas, nepareizas vai nepamatotas lietošanas rezultātā.
Neatstājiet ierīci pakļautu atmosfēras faktoru (lietus, saules utt.) iedarbībai. Nenovietojiet ierīci siltuma avotu (piemēram, radiatoru) tuvumā.

Šo ierīci nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām; personas, kurām trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien tās netiek rūpīgi uzraudzītas vai ja persona, kas atbild par viņu drošību, nav saņēmusi norādījumus par ierīces lietošanu.

ŠĪ IERĪCE NAV PAREDZĒTA BĒRNIEM.

Brīdinājumi

Bojājumu un/vai darbības traucējumu gadījumā izslēdziet svarus un neaiztieciet tos.
Šie svari ir paredzēti lietošanai tikai mājas apstākļos, nevis slimnīcu diagnostikai.
Svari nav paredzēti lietošanai personām ar implantētām medicīnas ierīcēm, piemēram, elektrokardiostimulatoriem.
Neatstājiet svarus pakļautus atmosfēras faktoru (lietus, saules utt.) iedarbībai.
Nelietojiet svarus radio vai televizoru tiešā tuvumā, lai izvairītos no elektromagnētiskiem traucējumiem. Neiegremdējiet svarus ūdenī.
Nenovietojiet svarus siltuma avotu tiešā tuvumā.
Nenovietojiet svarus ļoti mitrās vietās.
Nenovietojiet svarus uz mitras virsmas.

Novietojiet svarus tikai uz līdzenas, stabilas virsmas; nenovietojiet tos uz paklāja, jo tas būtu nestabils.
Neatstājiet svarus vertikāli.
Nenovietojiet priekšmetus uz svariem.
Nemetiet svarus un nepakļaujiet tos spēcīgiem triecieniem.
Nepakļaujiet svarus pārmērīgam svaram.
Neleciet uz svariem.
Neļaujiet šķidrumiem iekļūt svaros vai izsmidziniet ūdeni vai tīrīšanas līdzekļus tieši uz svariem.
Pirms svaru lietošanas noņemiet caurspīdīgo plastmasas plāksnīti bateriju nodalījumā, ja tāda ir.
Izmantojiet tikai lietošanas instrukcijā norādītā veida baterijas.

Produkta apraksts A attēls
1. Elektrodi
2. Displejs
3. Poga IESTATĪT
4. Parametru iestatīšanas un konfigurācijas pogas
5. Mērvienību izvēles poga
6. Bateriju nodalījums

Brīdinājumi par lietošanu
Noteikti novietojiet svarus uz līdzenas, stabilas virsmas.
Izvairieties no spēcīgu triecienu un/vai triecienu iedarbības; Nepakļaujiet svarus pārmērīgam mitrumam.
Izņemiet baterijas no nodalījuma, ja svari netiks lietoti ilgstoši.
Šie svari ir paredzēti tikai lietošanai mājās un nav paredzēti lietošanai medicīniskās diagnostikas vidē: konsultējieties ar ārstu, ja rādījumi ir pārāk augsti vai pārāk zemi.
Nav ieteicams lietot cilvēkiem ar elektroniskām medicīnas ierīcēm, piemēram, elektrokardiostimulatoriem.

Bateriju ievietošana un nomaiņa
Šiem svariem nepieciešamas divas AAA sārma baterijas (nav iekļautas komplektā).
Ievietojiet baterijas nodalījumā svaru pamatnē, ievērojot nodalījumā norādīto polaritāti. Displejā vienmēr ir redzams bateriju stāvokļa indikators: kad displejā ir redzams “Lo”, nomainiet izlietotās baterijas ar jaunām.

Brīdinājumi par baterijām
Šis produkts ir paredzēts darbam ar norādīto bateriju tipu, kas nav iekļauts komplektā. Izmantojiet tikai rokasgrāmatā vai uz ierīces norādīto tipu un polaritāti. Nemēģiniet uzlādēt neuzlādējamas baterijas, kā arī neizjauciet, nesaspiediet, neradiet īssavienojumu un nemetiet baterijas ugunī. Izņemiet baterijas, ja produkts netiks lietots ilgstoši, un utilizējiet tās saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Bojātas vai noplūdušas baterijas var izraisīt apdegumus vai kairinājumu, nonākot saskarē ar ādu vai acīm; izvairieties no tiešas saskares ar noplūdušu šķidrumu. Vienmēr glabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā, jo mazas baterijas var radīt aizrīšanās risku vai izraisīt nopietnus iekšējus ievainojumus, ja tās tiek norītas. Ja jums ir aizdomas par bateriju norīšanu vai ievietošanu jebkurā ķermeņa daļā, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.

Svaru iestatīšana B att.
Nospiediet SET pogu uz platformas: dažas sekundes mirgos izvēlētajam lietotājam atbilstošais skaitlis. Izmantojiet regulēšanas pogas, lai atlasītu vēlamo lietotāja numuru (no 0 līdz 9), pēc tam nospiediet SET pogu, lai apstiprinātu.
Pēc lietotāja apstiprināšanas parādīsies augums centimetros: izmantojiet regulēšanas pogas, lai iestatītu augumu (no 100 līdz 240 cm), un nospiediet SET pogu, lai apstiprinātu izvēli. Pēc tam parādīsies vecums (Age); izmantojiet regulēšanas pogas, lai iestatītu izvēli (no 10 līdz 99), apstiprinot to ar SET pogu. Visbeidzot, displejā parādīsies dzimuma ikona (vīrietis vai sieviete); atlasiet vēlamo opciju ar regulēšanas pogām. Kad visas personīgās lietotāja vērtības ir iestatītas, displejā secīgi tiks parādīti auguma un vecuma dati, pēc tam 0,0 kg: svari tagad ir gatavi lietošanai.

Kad visi lietotāji ir iestatīti, varat izvēlēties lietotāju, vienkārši nospiežot SET pogu, kad svari ir izslēgti, un izmantojot regulēšanas pogas, lai atrastu vēlamo lietotāja numuru. Tas displejā mirgos dažas sekundes, pēc tam svari parādīs 0,0 kg un būs gatavi lietošanai.

Svaru lietošana B att.
Ja vēlaties vienkārši izmērīt savu svaru, vienkārši uzkāpiet uz svariem (basām kājām): svari ieslēgsies automātiski, un displejā parādīsies izmērītais svars (mērījums beidzas, kad displejā dažas sekundes mirgos svars).

⚠ **Brīdinājums: Svaru maksimālā slodze ir 180 kg; ja šī robeža tiek pārsniegta, displejā parādīsies "oL", un svari automātiski izslēgsies.**

Lai izmērītu ĶMI, pirms uzkāpšanas uz svariem nospiediet pogu SET un, izmantojot bultiņas, atlasiet savu lietotāja numuru. Kad esat izvēlējies lietotāju un displejā parādīsies 0,0 kg, lēnām uzkāpiet uz platformas ar basām kājām, pārliecinoties, ka jūsu pēdas ir tīras un stingri novietotas uz tērauda elektrodiem. Palieciet pēc iespējas nekustīgāks, kamēr svari mēra jūsu svaru un ķermeņa tauku, kaulu masas, muskuļu masas, ūdens satura, kaloriju un ķermeņa masas indeksa vērtības.
Kad mērīšana ir pabeigta, displejā parādīsies "ooo", kas norāda, ka svari apstrādā caur elektrodiem savāktos datus. Pēc dažām sekundēm displejā tiek parādīti visi indikatori, kas saistīti ar izmērītajām vērtībām:
ĶMI – ķermeņa masas indekss
CALO – kalorijas
MSL – muskuļu masa %
BON – kaulu masa %
FAT – ķermeņa tauku %
WAT – ūdens %

⚠ **Brīdinājums: Ja mērījuma laikā rodas problēmas ar datu apkopošanu, displejā tiek parādīts ziņojums "Err", un svari automātiski izslēdzas. Nokāpiet no svariem un atkārtojiet mērījumu, uzmanīgi paliekot pēc iespējas nekustīgākam un pārliecinoties, ka pēdas ir stingri novietotas uz elektrodiem.**

Tīrīšana un apkope
Lai nodrošinātu pareizu darbību un maksimālu mērījumu precizitāti, ieteicams tīrīt tērauda elektrodus pēc katras lietošanas reizes. Izmantojiet mīkstu, nedaudz mitru drānu, lai notīrītu putekļus un netīrumus no stikla platformas un elektrodiem.

⚠ **Uzmanību: Nesmidziniet un nelejiet abrazīvus vai agresīvus tīrīšanas līdzekļus tieši uz platformas.**

Neiegremdējiet svarus ūdenī vai citos šķidrumos; neļaujiet ūdenim vai šķidrumiem iekļūt svaru pamatnē, jo tas var tos sabojāt.

Tehniskie dati
Barošana: 2 x AAA baterijas (nav iekļautas komplektā)

Jebkura uzlabojuma dēļ beper patur tiesības modificēt vai uzlabot produktu bez iepriekšēja brīdinājuma



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķirotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvāc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

GARANTIJAS SERTIFIKĀTS
Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI
Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem…), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.
Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beper.
E-pasts **assistenza@beper.com** kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

Bendrieji įspėjimai

Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite šias instrukcijas.
Prieš naudojimą ir naudojimo metu būtina laikytis tam tikrų pagrindinių atsargumo priemonių.
Nuėmę pakuotę, patikrinkite prietaiso vientisumą. Kilus abejonių, nenaudokite prietaiso ir kreipkitės į profesionaliai kvalifikuotus darbuotojus.
Šį prietaisą galima naudoti tik pagal paskirtį, kuriai jis buvo specialiai sukurtas. Bet koks kitas naudojimas laikomas netinkamu ir todėl pavojingu, ir panaikins garantiją. Gamintojas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo, neteisingo ar neprotingo naudojimo.

Nepalikite prietaiso veikiamo atmosferos veiksnių (lietus, saulė ir kt.). Nestatykite prietaiso šalia šilumos šaltinių (pvz., radiatorių).

Šio prietaiso negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), turintys ribotus fizinius, jutiminius ar protinius gebėjimus; asmenys, neturintys patirties ir žinių, nebent juos atidžiai prižiūri arba jiems instruktavo už jų saugumą atsakingas asmuo, kaip naudoti prietaisą.

ŠIS PRIETAISAS NĖRA SKIRTAS VAIKAMS.

Įspėjimai

Gedimo ir (arba) gedimo atveju išjunkite svarstykles ir jų nelieskite.
Šios svarstyklės skirtos naudoti tik namuose, ne ligoninių diagnostikai.
Svarstyklės nėra skirtos naudoti asmenims su implantuotais medicinos prietaisais, tokiais kaip širdies stimuliatoriai.
Nepalikite svarstyklių veikiamų atmosferos veiksnių (lietus, saulė ir kt.).
Nenaudokite svarstyklių šalia radijo imtuvų ar televizorių, kad išvengtumėte elektromagnetinių trukdžių. Nemerkite svarstyklių į vandenį.
Nestatykite svarstyklių šalia šilumos šaltinių.
Nestatykite svarstyklių labai drėgnose vietose.

Nestatykite svarstyklių ant šlapio paviršiaus.
Svarstykles statykite tik ant lygaus, stabilaus paviršiaus; nestatykite jų ant kilimo, nes jis būtų nestabilus.
Nepalikite svarstyklių vertikaliai.
Nestatykite daiktų ant svarstyklių.
Nenumeskite svarstyklių ir nedarykite joms didelių smūgių.
Neleiskite, kad svarstyklės patektų ant jų per didelio svorio.
Nešokinėkite ant svarstyklių.
Neleiskite, kad į svarstykles patektų skysčių ir nepurkškite vandens ar valymo priemonių tiesiai ant jų.
Prieš naudodami svarstykles, nuimkite permatomą plastikinę juostelę iš baterijų skyriaus, jei ji yra.
Naudokite tik naudojimo instrukcijoje nurodyto tipo baterijas.

Produkto aprašymas, A pav.
1. Elektrodai
2. Ekranas
3. SET mygtukas
4. Parametrų nustatymo ir konfigūravimo mygtukai
5. Matavimo vieneto pasirinkimo mygtukas
6. Baterijų skyrius

Įspėjimai dėl naudojimo
Svarstykles pastatykite ant lygaus, stabilaus paviršiaus.
Venkite svarstyklių nuo stiprių smūgių ir (arba) sukrėtimų; nelaikykite per didelėje drėgmėje.
Išimkite baterijas iš skyriaus, kai svarstyklės ilgą laiką nebus naudojamos.
Šios svarstyklės skirtos naudoti tik namuose ir ne medicininės diagnostikos aplinkoje: jei rodmenys per aukšti arba per žemi, kreipkitės į gydytoją.
Nerekomenduojama naudoti asmenims, turintiems elektroninius medicinos prietaisus, tokius kaip širdies stimuliatoriai.

Baterijų įdėjimas ir keitimas
Šioms svarstyklėms reikalingos dvi AAA šarminės baterijos (nepridedamos).
Įdėkite baterijas į svarstyklių apačioje esantį skyrių, laikydamiesi skyriuje nurodyto poliškumo. Ekrane visada rodomas baterijų būsenos indikatorius: kai ekrane rodoma „Lo“, pakeiskite išsikrovusias baterijas naujomis.

Įspėjimai dėl baterijų
Šis gaminys skirtas veikti su nurodyto tipo baterijomis, kurios nėra pridėtos. Naudokite tik vadove arba ant prietaiso nurodytą tipą ir poliškumą. Nebandykite įkrauti neįkraunamų baterijų, neardykite, nedaužykite, nesujunkite trumpai ir nemeskite jų į ugnį. Išimkite baterijas, jei gaminys nebus naudojamas ilgą laiką, ir išmeskite jas pagal vietinius reikalavimus. Pažeistos arba ištekėjusios baterijos gali sukelti nudegimus arba dirginimą, jei jos liečiasi su oda arba akimis; venkite tiesioginio sąlyčio su ištekėjusiu skysčiu. Visada laikykite baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes mažos baterijos gali kelti užspringimo pavojų arba, prarijus, sukelti rimtus vidaus organų sužalojimus. Jei įtariate, kad baterijos buvo prarytos arba įkištos į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos.

Svarstyklių nustatymas B pav.
Paspauskite platformos mygtuką SET: kelias sekundes mirksės pasirinkto naudotojo numeris. Reguliavimo mygtukais pasirinkite norimą naudotojo numerį (nuo 0 iki 9) ir patvirtinkite paspausdami SET mygtuką.

Patvirtinus naudotoją, pasirodys ūgis cm: reguliavimo mygtukais nustatykite ūgį (nuo 100 iki 240 cm) ir patvirtinkite pasirinkimą paspausdami SET mygtuką. Tada pasirodys amžius (Age); reguliavimo mygtukais nustatykite pasirinkimą (nuo 10 iki 99) ir patvirtinkite jį SET mygtuku. Galiausiai ekrane pasirodys lyties piktograma (vyras arba moteris); reguliavimo mygtukais pasirinkite norimą parinktį. Nustačius visas asmenines naudotojo vertes, ekrane iš eilės bus rodomi ūgio ir amžiaus duomenys, tada – 0,0 kg: svarstyklės dabar paruoštos naudoti.
Nustačius visus naudotojus, galite pasirinkti naudotoją tiesiog paspausdami SET mygtuką, kai svarstyklės išjungtos, ir reguliavimo mygtukais suraskite norimą naudotojo numerį. Jis kelias sekundes mirksės ekrane, tada svarstyklės rodys 0,0 kg ir bus paruoštos naudoti.

Svarstyklių naudojimas B pav.
Jei norite tiesiog pasisverti, tiesiog užlipkite ant svarstyklių (basomis): svarstyklės įsijungs automatiškai, o ekrane bus rodomas išmatuotas svoris (matavimas baigiamas, kai svoris ekrane kelias sekundes mirksi).

⚠ **Įspėjimas: Maksimali svarstyklių keliamoji galia yra 180 kg; jei ši riba viršijama, ekrane bus rodoma „oL“, o svarstyklės automatiškai išsijungs.**

Norėdami išmatuoti savo KMI, prieš užlipdami ant svarstyklių, paspauskite mygtuką SET ir rodyklėmis pasirinkite savo naudotojo numerį. Pasirinkę naudotoją ir ekrane pasirodžius 0,0 kg, lėtai užlipkite ant platformos basomis, įsitikindami, kad jūsų pėdos yra švarios ir tvirtai uždėtos ant plieninių elektrodų. Būkite kuo ramesni, kol svarstyklės matuoja jūsų svorį ir kūno riebalų, kaulų masės, raumenų masės, vandens kiekio, kalorijų ir kūno masės indekso vertes.
Baigus matavimą, ekrane rodoma „ooo“, rodanti, kad svarstyklės apdoroja per elektrodus surinktus duomenis. Po kelių sekundžių ekrane rodomi visi su išmatuotomis vertėmis susiję indikatoriai:
KMI – kūno masės indeksas
CALO – kalorijos
MSL – raumenų masės %
BON – kaulų masės %
FAT – kūno riebalų %
WAT – vandens %

⚠ **Įspėjimas: jei matavimo metu kyla problemų renkant duomenis, ekrane rodoma „Err“ ir svarstyklės automatiškai išsijungia. Nulipkite nuo svarstyklių ir pakartokite matavimą, stengdamiesi kuo labiau nejudėti ir užtikrindami, kad jūsų pėdos būtų tvirtai pastatytos ant elektrodų.**

Valymas ir priežiūra
Patartina plieninius elektrodus valyti po kiekvieno naudojimo, kad būtų užtikrintas tinkamas veikimas ir maksimalus matavimo tikslumas. Dulkėms ir nešvarumams nuo stiklinės platformos ir elektrodų pašalinti naudokite minkštą, šiek tiek drėgną šluostę.

⚠ **Atsargiai: Nepurkškite ir nepilkite abrazyvinių ar agresyvių valiklių tiesiai ant platformos.**

Nemerkite svarstyklių į vandenį ar kitus skysčius; neleiskite vandeniui ar skysčiams patekti į svarstyklių pagrindą, nes tai gali jas pažeisti.

Techniniai duomenys
Maitinimas: 2 x AAA baterijos (nepridedamos)

Dėl bet kokių tobulinimo priežasčių Beper pasilieka teisę keisti arba tobulinti gaminį be jokio įspėjimo.



Europos direktyva 2011/65/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮA) reikalauja, kad senų buitinių elektros prietaisų negalima išmesti į įprastą nerūšiuotų komunalinių atliekų srautą. Seni prietaisai turi būti surenkami atskirai, siekiant optimizuoti juose esančių medžiagų panaudojimą ir perdirbimą bei sumažinti poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Perbrauktas „šiukšliadėžės su ratukais“ simbolis ant gaminio primena jūsų įsipareigojimą, kad išmetant prietaisą jį reikia surinkti atskirai.

GARANTIJOS SERTIFIKATAS
Šis prietaisas buvo patikrintas gamykloje. Nuo pirminio pirkimo datos medžiagų ir gamybos defektams taikoma 24 mėnesių garantija. Pretenzijos į garantiją atveju pirkimo kvitas ir garantijos sertifikatas turi būti pateikti kartu.

Garantija galioja tik su garantijos liudijimu ir pirkimo įrodymu (fiskaliniu kvitu), kuriame nurodyta pirkimo data ir prietaiso modelis.

Dėl bet kokios techninės pagalbos susisiekite tiesiogiai su pardavėju arba mūsų pagrindine buveine, kad išlaikytumėte prietaiso veiksmingumą ir NEANKOKITE garantijos. Bet koks pašalinių asmenų įsikišimas į šį prietaisą automatiškai anuliuoja garantiją.

GARANTIJOS SĄLYGOS
Jei garantiniu laikotarpiu prietaisas turi defektų dėl medžiagų ir (arba) gamybos defektų, mes garantuojame nemokamą remontą, jei:
- Prietaisas buvo naudojamas tinkamai ir pagal paskirtį.
- Prietaisas nebuvo sugadintas, kitaip jo negalima prižiūrėti.
- Pateikiamas pirkimo kvitas.
- Ši garantija netaikoma prietaisui, kuris yra nusidėvėjęs.

Todėl garantija netaikoma bet kuriai daliai, kuri gali būti netyčia sulūžusi arba turi matomų naudojimo žymių sunaudojamuose gaminiuose (pvz., lempose, baterijose, kaitinimo elementuose ir kt.), estetinėms dalims ir bet kokiems defektams, atsiradusiems dėl taisyklių nesilaikymo. dėl prietaiso naudojimo, aplaidumo naudojant ir (arba) techninės priežiūros, neatsargumo, netinkamo ar netinkamo įrengimo, žalos transportavimo metu ir bet kokios kitos žalos, nepriklausančios tiekėjui.
Dėl kiekvieno defekto, kurio nepavyko ištaisyti per garantinį laikotarpį, prietaisas bus pakeistas nemokamai.
Bet kokiu atveju, jei dėl defekto, lūžimo ar gedimo keičiama dalis yra priedas ir (arba) nuimama gaminio dalis, Beper pasilieka teisę pakeisti tik pačią atitinkamą dalį, o ne visą gaminį.

Kreipkitės į savo šalies platintoją arba aptarnavimo skyrių Beper.
El. paštu **assistenza@beper.com**, kuris persiųs jūsų užklausas jūsų platintojui.

Üldised hoiatused

Enne seadme kasutamist lugege need juhised läbi.
Enne kasutamist ja kasutamise ajal tuleb järgida mõningaid põhilisi ettevaatusabinõusid.
Pärast pakendi eemaldamist kontrollige seadme terviklikkust. Kahtluse korral ärge seadet kasutage ja võtke ühendust professionaalselt kvalifitseeritud personaliga.
Seda seadet tohib kasutada ainult selleks otstarbeks, milleks see on spetsiaalselt ette nähtud. Igasugune muu kasutamine loetakse sobimatuks ja seetõttu ohtlikuks ning tühistab garantii. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad sobimatust, valest või ebamõistlikust kasutamisest.
Ärge jätke seadet atmosfääritegurite (vihm, päike jne) kätte. Ärge asetage seadet soojusallikate (nt radiaatorite) lähedale.

Seda seadet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed; isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui neid jälgib hoolikalt või kui neid on seadme kasutamises juhendanud isik, kes vastutab nende ohutuse eest.
SEE SEADE EI OLE LASTELE MÕELDUD.

Hoiatused

Rikke ja/või talitlushäire korral lülitage kaal välja ja ärge seda muutke.
See kaal on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks, mitte haigladiagnostikaks.
Kaal ei ole mõeldud kasutamiseks implanteeritud meditsiiniseadmetega, näiteks südamestimulaatoritega inimestele.
Ärge jätke kaalu atmosfääri mõjude (vihm, päike jne) kätte.
Elektromagnetiliste häirete vältimiseks ärge kasutage kaalu raadiote või telerite vahetus läheduses. Ärge kastke kaalu vette.
Ärge asetage kaalu soojusallikate vahetusse lähedusse.
Ärge asetage kaalu väga niiskesse kohta.
Ärge asetage kaalu märjale pinnale.
Asetage kaal ainult tasasele ja stabiilsele pinnale; ärge asetage seda vaibale, kuna see oleks ebastabiilne.
Ärge jätke kaalu püsti.
Ärge asetage kaalule esemeid.
Ärge pillake kaalu maha ega laske sellel saada tugevaid lööke.

Ärge asetage kaalule liigset raskust.
Ärge hüpake kaalule.
Ärge laske vedelikel kaalu sattuda ega pritsida vett ega puhastusvahendeid otse kaalule.
Enne kaalu kasutamist eemaldage patareipesast läbipaistev plastklapp, kui see on olemas. Kasutage ainult kasutusjuhendis täpsustatud tüüpi patareisid.

Toote kirjeldus Joonis A
1. Elektroodid
2. Ekraan
3. SET-nupp
4. Parameetrite seadistamise ja konfigureerimise nupud
5. Mõõtühiku valiku nupp
6. Patareipesa

Kasutamise hoiatused
Asetage kaal tasasele ja stabiilsele pinnale.
Vältige kaalu kokkupuudet tugevate löökide ja/või põrutustega; ärge jätke seda liigse niiskuse kätte.
Eemaldage patareid patareipesast, kui kaalu ei kasutata pikka aega.
See kaal on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks ja mitte meditsiinilise diagnostika keskkonnas: pidage nõu oma arstiga, kui näidud on liiga kõrged või liiga madalad.
Seda ei soovitata kasutada elektrooniliste meditsiiniseadmetega, näiteks südamestimulaatoritega inimestel.

Patareide paigaldamine ja vahetamine
See kaal vajab kahte AAA-tüüpi leelispatareid (ei kuulu komplekti).
Sisestage patareid kaalu põhjal asuvasse patareipesasse, järgides patareipesas näidatud polaarsust. Ekraanil kuvatakse alati patareide laetuse indikaator: kui ekraanil kuvatakse “Lo”, vahetage tühjad patareid uute vastu.

Patareide hoiatused
See toode on mõeldud töötama näidatud tüüpi patareidega, mis ei kuulu komplekti. Kasutage ainult kasutusjuhendis või seadmel märgitud tüüpi ja polaarsusega patareisid. Ärge proovige laadida mittelaetavaid patareisid ning ärge võtke patareisid lahti, purustage, lühistage ega visake neid tulle. Eemaldage patareid, kui toodet ei kasutata pikemat aega, ja utiliseerige need vastavalt kohalikele eeskirjadele. Kahjustatud või lekkivad patareid võivad naha või silmadega kokkupuutel põhjustada põletusi või ärritust; vältige otsest kokkupuudet lekkinud vedelikuga. Hoidke patareisid alati lastele kättesaamatus kohas, kuna väikesed patareid võivad põhjustada lämbumisohtu või allaneelamisel tõsiseid sisemisi vigastusi. Kui kahtlustate patareide allaneelamist või sattumist kehasse, pöörduge viivitamatult arsti poole.

Kaalu seadistamine Joonis B
Vajutage platvormil nuppu SET: valitud kasutajale vastav number vilgub paar sekundit. Valige reguleerimisnuppude abil soovitud kasutajanumber (0 kuni 9) ja seejärel vajutage kinnitamiseks nuppu SET.
Pärast kasutaja kinnitamist kuvatakse pikkus sentimeetrites: kasutage reguleerimisnuppe pikkuse määramiseks (100 kuni 240 cm) ja vajutage valiku kinnitamiseks nuppu SET. Seejärel kuvatakse vanus (Age); kasutage reguleerimisnuppe valiku määramiseks (10 kuni 99), kinnitades seda nupuga SET. Lõpuks ilmub ekraanile soo ikoon (mees või naine); valige soovitud suvand reguleerimisnuppude abil. Kui kõik isiklikud kasutajaväärtused on seatud, kuvatakse ekraanil järjest pikkuse ja vanuse andmed ning seejärel 0,0 kg: kaal on nüüd kasutusvalmis. Kui kõik kasutajad on seatud, saate kasutaja valida, vajutades kaalu väljalülitatud olekus nuppu SET ja leides reguleerimisnuppude abil soovitud kasutajanumbri. See vilgub ekraanil paar sekundit, seejärel kuvab kaal 0,0 kg ja on kasutusvalmis.

Kaalu kasutamine Joonis B
Kui soovite lihtsalt oma kaalu mõõta, astuge lihtsalt kaalule (paljajalu): kaal lülitub automaatselt sisse ja ekraanil kuvatakse mõõdetud kaal (mõõtmine lõpeb, kui kaal ekraanil mõne sekundi jooksul vilgub).

⚠ **Hoiatus: Kaalu maksimaalne kandevõime on 180 kg; kui see piir ületatakse, kuvatakse ekraanil "oL" ja kaal lülitub automaatselt välja.**

KMI mõõtmiseks vajutage enne kaalule astumist nuppu SET ja valige noolte abil oma kasutajanumber. Kui olete kasutaja valinud ja ekraanile ilmub 0,0 kg, astuge aeglaselt paljajalu platvormile, veendudes, et teie jalad on puhtad ja kindlalt teraselektroodidel. Jääge võimalikult paigale, kuni kaal mõõdab teie kaalu ja keharasva, luumassi, lihasmassi, veesisalduse, kalorite ja kehamassiindeksi väärtusi.
Kui mõõtmine on lõppenud, kuvatakse ekraanil "ooo", mis näitab, et kaal töötleb elektroodide kaudu kogutud andmeid. Mõne sekundi pärast kuvatakse ekraanil kõik mõõdetud väärtustega seotud indikaatorid:
KMI – Kehamassiindeks
CALO – Kalorid
MSL – Lihasmassi %
BON – Luumassi %
FAT – Keharasva %
WAT – Vee %

⚠ **Hoiatus: Kui mõõtmise ajal tekib andmete kogumisega probleeme, kuvatakse ekraanil "Err" ja kaal lülitub automaatselt välja. Astuge kaalult maha ja korrake mõõtmist, olles ettevaatlik, et püsiksite võimalikult paigal ja veenduksite, et teie jalad on kindlalt elektroodidel.**

Puhastamine ja hooldus
Soovitav on teraselektroodid pärast iga kasutamist puhastada, et tagada nõuetekohane toimimine ja maksimaalne mõõtmistäpsus. Kasutage klaasist platvormilt ja elektroodidelt tolmu ja mustuse eemaldamiseks pehmet, kergelt niisket lappi.

⚠ **Ettevaatust: Ärge pihustage ega valage abrasiivseid ega tugevaid puhastusvahendeid otse platvormile.**

Ärge kastke kaalu vette ega muudesse vedelikesse; ärge laske veel ega vedelikel kaalu põhja imbuda, kuna see võib seda kahjustada.

Tehnilised andmed
Toide: 2 x AAA patareid (ei kuulu komplekti)

Tootja jätab endale õiguse muudatusteks seadme spetsifikatsioonides ilma vastavasisulise etteteatamiseta.



Euroopa direktiiv 2011/65/EU elektri- ja elektroonikajäätmetest (WEEE) sätestab, et vanad elektriseadmed ei kuulu äraviskamisele sorteerimata olmejäätmete sekka. Vanad seadmed kogutakse eraldi süsteemi alusel, et optimeerida nendes sisalduvate materjalide taaskasutust ja vähendada sellistest jäätmetest tekkivat võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimtervisele. Läbikriipsutatud prügikonteineri kujutisega sümbol meenutab tarbijale kohustust seadme nõuetekohaseks käitlusele toimetamiseks seadme kasutusea lõppedes.

GARANTIITUNNISTUS
Seadet on tehases kontrollitud. Alates ostukuupäevast rakenduv 24 kuud kestev garantii kehtib materjalidele ja tootmisdefektidele. Garantiinõude esitamisega koos tuleb esitada ka ostukviitung ja garantiitunnistus.

Garantii kehtib vaid garantiitunnistuse ja seadme marki/mudelit ning ostukuupäeva tõendava ostudokumendi (kviitungi) olemasolul.

Tehnilise abi saamiseks pöörduge otse seadme edasimüüja või tootja esinduse poole, et seadme garantii ei katkeks ega tühistuks.
Mistahes volitamata remont seadmele või seadme avamine volitamata isikute poolt tühistab garantii.

GARANTIITINGIMUSED
Kui seadmel ilmneb vigu materjalide ja/või tootmise defektide näol garantiiperioodil, garanteerib tootja seadme tasuta parandamise järgnevatel tingimustel:
- Seadet on kasutatud õigesti ning kasutusotstarbega vastavuses.
- Seadet ei ole lõhutud ega muul viisil mehaaniliselt kahjustatud.
- Ostukviitungi olemasolu ja esitamine on nõutav.
- Tavaline kasutamisega seotud kulumine ei ole aluseks garantiinõude esitamisele ega ole garantiiga kaetud.

Seetõttu mistahes lõhutud osa või kulutarvik (lamp, patarei, kütteelement) ega nähtavate osade kasutamisjäljed ei kuulu garantii alla, samuti ei kuulu mistahes defekt, mis tekib kasutusjuhendite eiramisest, hooletust kasutamisest või puudulikust hooldamisest /hooldamata jätmisest, valest paigaldusest, transpordist või muud kaasnevad kahjud, tootja poolt hüvitamisele.
Garantiiperioodil ilmnenud garantiiga kaetud defekti ilmnedes - kui seda defekti ei ole võimalik parandada - vahetatakse vigane seade tasuta välja.
Igal juhtumil, kui garantiinõudega kaetud osa on seadme tarvik või seadme äravõetav detail, jätab tootja endale õiguse vahetada välja vaid kõnealune osa ja mitte tervet seadet tervikuna.

Pöörduge garantiijuhtumi tekkimisel oma riigis asuva Beper edasimüüja poole või beper'i müügijärgsesse hooldusettevõttesse; või e-postile **assistenza@beper.com** , kuhu saabuvad kirjalikud päringud edastatakse teie edasimüüjale.

Algemene waarschuwingen

Lees deze instructies voordat u het apparaat gebruikt.
Voor en tijdens gebruik moeten enkele basisvoorzorgsmaatregelen in acht worden genomen.
Controleer na het verwijderen van de verpakking de integriteit van het apparaat. Gebruik het apparaat niet als u twijfelt en neem contact op met een gekwalificeerde vakman.
Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor het specifiek is ontworpen. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk en daarom gevaarlijk en maakt de garantie ongeldig. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit oneigenlijk, onjuist of onredelijk gebruik.
Laat het apparaat niet blootgesteld aan weersinvloeden (regen, zon, enz.). Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen (bijv. radiatoren).
Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens; door personen zonder ervaring en kennis, tenzij zij nauwlettend worden begeleid of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
DIT APPARAAT IS NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN.

Waarschuwingen

Schakel de weegschaal uit in geval van een storing en/of defect en manipuleer deze niet.
Deze weegschaal is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik, niet voor diagnostiek in ziekenhuizen.
De weegschaal is niet bedoeld voor gebruik door mensen met geïmplanteerde medische apparaten, zoals pacemakers.
Stel de weegschaal niet bloot aan weersinvloeden (regen, zon, enz.).
Gebruik de weegschaal niet in de directe nabijheid van radio's of televisies om elektromagnetische interferentie te voorkomen. Dompel de weegschaal niet onder in water.
Plaats de weegschaal niet in de directe nabijheid van warmtebronnen.
Plaats de weegschaal niet in zeer vochtige ruimtes.
Plaats de weegschaal niet op een nat oppervlak.

Plaats de weegschaal alleen op een vlakke, stabiele ondergrond; plaats hem niet op tapijt, aangezien dit instabiel is.
Laat de weegschaal niet rechtop staan.
Plaats geen voorwerpen op de weegschaal.
Laat de weegschaal niet vallen en stel hem niet bloot aan harde stoten.
Stel de weegschaal niet bloot aan overmatig gewicht.
Spring niet op de weegschaal.
Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in de weegschaal komen en spuit geen water of reinigingsmiddelen rechtstreeks op de weegschaal.
Verwijder voor gebruik het transparante plastic lipje in het batterijcompartiment, indien aanwezig.
Gebruik alleen de batterijen die in de gebruiksaanwijzing worden vermeld.

Productbeschrijving Afbeelding A
1. Elektroden
2. Display
3. SET-knop
4. Knoppen voor parameterinstelling en configuratie
5. Knop voor het selecteren van de meeteenheid
6. Batterijcompartiment

Gebruiksaanwijzing
Plaats de weegschaal op een vlakke, stabiele ondergrond.
Schakel de weegschaal niet bloot aan harde stoten en/of schokken; stel de weegschaal niet bloot aan overmatige vochtigheid.
Verwijder de batterijen uit het compartiment wanneer de weegschaal gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
Deze weegschaal is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik en niet voor gebruik in een medische diagnostische omgeving: raadpleeg uw arts als de metingen te hoog of te laag zijn.
Het gebruik wordt afgeraden voor mensen met elektronische medische apparaten, zoals pacemakers.

Batterijen plaatsen en vervangen
Deze weegschaal werkt op twee AAA alkalinebatterijen (niet meegeleverd).
Plaats de batterijen in het compartiment aan de onderkant van de weegschaal en let daarbij op de polariteit die in het compartiment is aangegeven. Het display toont altijd de batterijstatus: wanneer het display “Lo” aangeeft, vervangt u de lege batterijen door nieuwe.

Batterijwaarschuwingen
Dit product is ontworpen om te werken met het aangegeven batterijtype, dat niet is inbegrepen. Gebruik uitsluitend het type en de polariteit die in de handleiding of op het apparaat worden vermeld. Probeer niet-oplaadbare batterijen niet op te laden en demonteer, plet, kortsluit of gooi batterijen niet in het vuur. Verwijder de batterijen als het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt en gooi ze weg volgens de plaatselijke voorschriften. Beschadigde of lekkende batterijen kunnen brandwonden of irritatie veroorzaken bij contact met de huid of ogen; vermijd direct contact met gelekte vloeistof. Houd batterijen altijd buiten het bereik van kinderen, aangezien kleine batterijen verstikkingsgevaar kunnen opleveren of ernstig inwendig letsel kunnen veroorzaken als ze worden ingeslikt. Raadpleeg onmiddellijk een arts als u vermoedt dat er batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn terechtgekomen.

De weegschaal instellen (Afb. B)
Druk op de SET-knop op het platform: het nummer dat overeenkomt met de geselecteerde gebruiker knippert enkele seconden Gebruik de instelknoppen om het gewenste gebruikersnummer te selecteren (0 tot 9) en druk vervolgens op de SET-knop om te bevestigen.

Na bevestiging van de gebruiker verschijnt de lengte in cm: gebruik de instelknoppen om de lengte in te stellen (van 100 tot 240 cm) en druk op de SET-knop om de selectie te bevestigen. Vervolgens verschijnt de leeftijd (Leeftijd); gebruik de instelknoppen om de gewenste leeftijd in te stellen (van 10 tot 99) en bevestig dit met de SET-knop. Tot slot verschijnt het geslachtspictogram (man of vrouw) op het display; selecteer de gewenste optie met de instelknoppen. Zodra alle persoonlijke gebruikerswaarden zijn ingesteld, toont het display achtereenvolgens de lengte en leeftijd, gevolgd door 0,0 kg: de weegschaal is nu klaar voor gebruik.
Nadat alle gebruikers zijn ingesteld, kunt u de gebruiker selecteren door op de SET-knop te drukken terwijl de weegschaal is uitgeschakeld en de instelknoppen te gebruiken om het gewenste gebruikersnummer te vinden. Dit knippert enkele seconden op het display, waarna de weegschaal 0,0 kg weergeeft en klaar is voor gebruik.

Gebruik van de weegschaal (Afb. B)
Als u alleen uw gewicht wilt meten, stapt u gewoon op de weegschaal (met blote voeten): de weegschaal gaat automatisch aan en het display toont het gemeten gewicht (de meting is voltooid wanneer het gewicht op het display enkele seconden knippert).

⚠ **Waarschuwing: De maximale capaciteit van de weegschaal is 180 kg; als deze limiet wordt overschreden, verschijnt “oL” op het display en schakelt de weegschaal automatisch uit.**

Om uw BMI te meten, drukt u, voordat u op de weegschaal stapt, op de SET-knop en selecteert u uw gebruikersnummer met behulp van de pijltjes. Zodra u de gebruiker hebt geselecteerd en 0,0 kg op het display verschijnt, stapt u langzaam met blote voeten op het platform. Zorg ervoor dat uw voeten schoon zijn en stevig op de stalen elektroden staan. Blijf zo stil mogelijk staan terwijl de weegschaal uw gewicht en de waarden voor lichaamsvet, botmassa, spiermassa, watergehalte, calorieën en body mass index (BMI) meet.

Zodra de meting is voltooid, verschijnt “ooo” op het display, wat aangeeft dat de weegschaal de via de elektroden verzamelde gegevens verwerkt. Na enkele seconden toont het display alle indicatoren die betrekking hebben op de gemeten waarden:
BMI – Body Mass Index
CALO – Calorieën
MSL – Spiermassa %
BON – Botmassa %
FAT – Lichaamsvet %
WAT – Water %

⚠ **Waarschuwing: Als er een probleem is met de gegevensverzameling tijdens de meting, verschijnt “Err” op het display en schakelt de weegschaal automatisch uit. Stap van de weegschaal af en herhaal de meting. Zorg ervoor dat u zo stil mogelijk blijft staan en dat uw voeten stevig op de elektroden staan.**

Reiniging en onderhoud
Het is raadzaam om de stalen elektroden na elk gebruik schoon te maken om een goede werking en maximale meetnauwkeurigheid te garanderen. Gebruik een zachte, licht vochtige doek om stof en vuil van het glazen platform en de elektroden te verwijderen.

⚠ **Let op: Spuit of giet geen schurende of agressieve reinigingsmiddelen rechtstreeks op het platform.**

Dompel de weegschaal niet onder in water of andere vloeistoffen; laat geen water of vloeistoffen in de basis van de weegschaal doordringen, aangezien dit deze kan beschadigen.

Technische gegevens
Voeding: 2 x AAA-batterijen (niet meegeleverd)

Om eventuele verbeteringsredenen behoudt Beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste “afvalcontainer” op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.
Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.

Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van Beper.
E-mail **assistenza@beper.com** en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

Общи предупреждения
Прочетете тези инструкции преди да използвате уреда.
Преди и по време на употреба е необходимо да се спазват някои основни предпазни мерки.
След отстраняване на опаковката проверете целостта на уреда. В случай на съмнение, не използвайте уреда и се свържете с квалифициран персонал.
Този уред трябва да се използва само за целта, за която е специално проектиран. Всяка друга употреба се счита за неправилна и следователно опасна и ще анулира гаранцията. Производителят не носи отговорност за каквито и да е щети, причинени от неправилна, неправилна или неразумна употреба.
Не оставяйте уреда изложен на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.). Не поставяйте уреда в близост до източници на топлина (напр. радиатори).
Този уред не трябва да се използва от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности; от лица без опит и знания, освен ако не са под строг надзор или не са били инструктирани как да използват уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. ТОЗИ УРЕД НЕ Е ЗА ДЕЦА.

Предупреждения
В случай на повреда и/или неизправност, изключете везната и не я докосвайте.
Тази везна е само за домашна употреба, а не за болнична диагностика.
Везната не е предназначена за употреба от хора с имплантирани медицински устройства, като например пейсмейкъри.
Не оставяйте везната изложена на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.).
Не използвайте везната в непосредствена близост до радиостанции или телевизори, за да избегнете електромагнитни смущения. Не потапяйте везната във вода.
Не поставяйте везната в непосредствена близост до източници на топлина.
Не поставяйте везната на много влажни места.

Не поставяйте везната върху мокра повърхност.
Поставяйте везната само върху равна, стабилна повърхност; не я поставяйте върху килим, тъй като това би било нестабилно.
Не оставяйте везната изправена.
Не поставяйте предмети върху везната.
Не изпускайте везната и не я подлагайте на силни удари.
Не излагайте везната на прекомерно тегло.
Не скачайте върху везната.
Не позволявайте на течности да попадат във везната и не пръскайте вода или почистващи препарати директно върху нея.
Преди да използвате везната, отстранете прозрачния пластмасов капак в отделението за батерии, ако има такъв.
Използвайте само типа батерии, посочен в ръководството за употреба.

Описание на продукта Фиг. А
1. Електроди
2. Дисплей
3. Бутон SET
4. Бутони за настройка и конфигуриране на параметри
5. Бутон за избор на мерна единица
6. Отделение за батерии

Предупреждения при употреба
Уверете се, че сте поставили везната върху равна, стабилна повърхност.
Избягвайте излагането на везната на силни удари и/или сътресения; Не я излагайте на прекомерна влажност.
Извадете батериите от отделението, когато везната няма да се използва за продължителни периоди от време.
Тази везна е предназначена само за домашна употреба и не е за употреба в медицинска диагностична среда: консултирайте се с Вашия лекар, ако показанията са твърде високи или твърде ниски.
Не се препоръчва за употреба от хора с електронни медицински устройства, като например пейсмейкъри.

Поставяне и смяна на батерии
Тази везна изисква две алкални батерии AAA (не са включени).
Поставете батериите в отделението в основата на везната, като спазвате полярността, посочена в отделението. Дисплеят винаги показва индикатор за състоянието на батерията: когато дисплеят показва “Lo”, сменете изтощените батерии с нови.

Предупреждения за батериите
Този продукт е проектиран да работи с посочения тип батерия, който не е включен в комплекта. Използвайте само типа и полярността, посочени в ръководството или на устройството. Не се опитвайте да презареждате неакумулаторни батерии и не разглобявайте, не смачквайте, не предизвиквайте късо съединение и не изхвърляйте батериите в огън. Извадете батериите, ако продуктът няма да се използва за продължителен период от време, и ги изхвърлете съгласно местните разпоредби. Повредените или течащи батерии могат да причинят изгаряния или дразнене, ако влязат в контакт с кожата или очите; избягвайте директен контакт с изтекла течност. Винаги дръжте батериите далеч от деца, тъй като малките батерии могат да представляват опасност от задавяне или да причинят сериозни вътрешни наранявания при поглъщане. Ако подозирате поглъщане или попадане на батерии в която и да е част от тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.

Настройка на везната Фиг. B
Натиснете бутона SET на платформата: числото, съответстващо на избрания потребител, ще мига за няколко секунди. Използвайте бутоните за регулиране, за да изберете желания номер на потребител (от 0 до 9), след което натиснете бутона SET за потвърждение.
След потвърждаване на потребителя, ще се появи височината в см: използвайте бутоните за регулиране, за да зададете височината (от 100 до 240 см) и натиснете бутона SET, за да потвърдите избора. След това ще се появи възрастта (Age); използвайте бутоните за регулиране, за да зададете избора (от 10 до 99), като го потвърдите с бутона SET. Накрая на дисплея ще се появи иконата за пол (мъжки или женски); изберете желаната опция с бутоните за регулиране. След като всички лични стойности на потребителя са зададени, дисплеят ще покаже последователно данните за височината и възрастта, след което 0,0 кг: везната вече е готова за употреба.
След като всички потребители са зададени, можете да изберете потребителя, просто като натиснете бутона SET при изключена везна, и да използвате бутоните за регулиране, за да намерите желания номер на потребител. Той ще мига на дисплея за няколко секунди, след което везната ще покаже 0,0 кг и ще бъде готова за употреба.

Използване на кантара Фиг. B
Ако просто искате да измерите теглото си, просто стъпете върху кантара (бос): кантарът ще се включи автоматично и дисплеят ще покаже измереното тегло (измерването приключва, когато теглото на дисплея мига за няколко секунди).

⚠ **Внимание: Максималният капацитет на кантара е 180 кг; ако този лимит бъде превишен, дисплеят ще покаже “oL” и кантарът ще се изключи автоматично.**

За да измерите вашия ИТМ, преди да стъпите върху кантара, натиснете бутона SET и изберете вашия потребителски номер с помощта на стрелките. След като сте избрали потребителя и на дисплея се появи 0.0 кг, стъпете бавно върху платформата с боси крака, като се уверите, че краката ви са чисти и здраво поставени върху стоманените електроди. Стойте възможно най-неподвижно, докато кантарът измерва теглото ви и стойностите за телесни мазнини, костна маса, мускулна маса, водно съдържание, калории и индекс на телесна маса.
След като измерването приключи, дисплеят показва “ooo”, което показва, че кантарът обработва данните, събрани чрез електродите. След няколко секунди дисплеят показва всички индикатори, свързани с измерените стойности:
ИТМ – Индекс на телесна маса
КАЛО – Калории
МСП – Мускулна маса %
КОСТНА маса %
МАЗНИНИ – Телесни мазнини %
ВАТ – Вода %

⚠ **Предупреждение: Ако има проблем със събирането на данни по време на измерването, дисплеят показва “Err” и везната се изключва автоматично. Слезте от везната и повторете измерването, като внимавате да стоите възможно най-неподвижно и да сте сигурни, че краката ви са здраво стъпили върху електродите.**

Почистване и поддръжка
Препоръчително е да почиствате стоманените електроди след всяка употреба, за да осигурите правилно функциониране и максимална точност на измерването. Използвайте мека, леко влажна кърпа, за да отстраните праха и замърсяванията от стъклената платформа и електродите.

⚠ **Внимание: Не пръскайте и не изливайте абразивни или агресивни почистващи препарати директно върху платформата.**

Не потапяйте везната във вода или други течности; не позволявайте на вода или течности да проникнат в основата на везната, тъй като това може да я повреди.

Технически данни
Захранване: 2 x AAA батерии (не са включени)

В духа на непрекъснатото усъвършенстване Beper си запазва правото да прави промени и подобрения на въпросния продукт без предизвестие.



Европейската директива 2011/65/EC относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) изисква старите домакински електрически уреди да не се изхвърлят в нормалния несортиран битов поток от отпадъци. Старите уреди трябва да се събират отделно, за да се оптимизира възстановяването и рециклирането на материалите, които съдържат, и да се намали въздействието върху човешкото здраве и околната среда. Символът със зачеркнат „кофа за боклук“ върху продукта ви напомня за вашето задължение, че когато изхвърляте уреда, той трябва да бъде събиран отделно.

ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ
Този уред е проверен във фабриката. От датата на първоначалната покупка се прилага гаранция от 24 месеца за материални и производствени дефекти. Касовата бележка и гаранционният сертификат трябва да бъдат представени заедно в случай на иск за гаранция.

Гаранцията е валидна само при наличие на гаранционен сертификат и документ за покупка (фискален бон), в който е посочена датата на закупуване и модела на уреда

За всяка техническа помощ, моля, свържете се директно с продавача или нашия централен офис, за да запазите ефективността на уреда и ДА НЕ анулира гаранцията. Всяка намеса на този уред от неупълномощени лица автоматично ще анулира гаранцията.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ
Ако уредът покаже дефекти в резултат на дефектен материал и/или производство по време на гаранционния период, ние гарантираме безплатен ремонт при условие, че:

- Уредът е използван правилно и за целта, за която е предназначен.
- Уредът не е бил манипулиран, иначе не подлежи на поддръжка.
- Представя се касовата бележка за покупката.
- Уредът, който показва умерено износване, не се покрива от тази гаранция.

Следователно, всяка част, която може да бъде случайно счупена или има видими признаци на употреба в консумативи (като лампи, батерии, нагревателни елементи...), естетичните части са изключени от гаранцията, както и всякакви дефекти, произтичащи от неспазване на правилата. за употреба, небрежност при използване и/или поддръжка на уреда, небрежност, грешна или неправилна инсталация, повреда по време на транспортиране и всякакви други щети, които не се дължат на доставчика.

За всеки дефект, който не може да бъде отстранен в рамките на гаранционния период, уредът ще бъде заменен безплатно.
Във всеки случай, ако частта, която трябва да бъде заменена поради дефект, счупване или неизправност, е аксесоар и/или разглобяема част от продукта, Beper си запазва правото да замени само въпросната част, а не целия продукт

Свържете се с вашия дистрибутор във вашата страна или с отдела за следпродажбено обслужване Beper. Изпратете имейл на **assistenza@beper.com,** който ще препрати вашите запитвания към вашия дистрибутор.

Opšta upozorenja

Pročitajte ova uputstva pre upotrebe uređaja.
Pre i tokom upotrebe, moraju se poštovati neke osnovne mere predostrožnosti.
Nakon uklanjanja ambalaže, proverite integritet uređaja. U slučaju sumnje, nemojte koristiti uređaj i obratite se stručno kvalifikovanom osoblju.
Ovaj uređaj se sme koristiti samo u svrhu za koju je posebno dizajniran. Bilo koja druga upotreba smatra se nepravilnom i stoga opasnom i poništiće garanciju. Proizvođač ne može biti odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu usled nepravilne, netačne ili nerazumne upotrebe.
Ne ostavljajte uređaj izložen atmosferskim uticajima (kiša, sunce itd.).
Ne postavljajte uređaj u blizini izvora toplote (npr. radijatora).

Ovaj uređaj ne smeju koristiti osobe (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima; osobe bez iskustva i znanja, osim ako nisu pod strogim nadzorom ili im je osoba odgovorna za njihovu bezbednost dala uputstva o korišćenju uređaja.
OVAJ UREĐAJ NIJE NAMENJEN DECI.

Upozorenja

U slučaju kvara i/ili neispravnosti, isključite vagu i nemojte je dirati.
Ova vaga je namenjena samo za kućnu upotrebu, a ne za bolničku dijagnostiku.
Vaga nije namenjena osobama sa implantiranim medicinskim uređajima, kao što su pejsmejkeri.
Ne ostavljajte vagu izloženu atmosferskim uticajima (kiša, sunce itd.).
Ne koristite vagu u neposrednoj blizini radio aparata ili televizora kako biste izbegli elektromagnetne smetnje. Ne potapajte vagu u vodu.
Ne stavljajte vagu u neposrednu blizinu izvora toplote.
Ne stavljajte vagu u veoma vlažna mesta.
Ne stavljajte vagu na vlažnu površinu.
Postavljajte vagu samo na ravnu, stabilnu površinu; ne stavljajte je na tepih, jer bi to bilo nestabilno.
Ne ostavljajte vagu uspravno.
Ne stavljajte predmete na vagu.

Ne ispuštajte vagu ili je ne izlažite jakim udarcima.
Ne izlažite vagu prekomernoj težini.
Ne skačite na vagu.
Ne dozvolite da tečnosti uđu u vagu ili da voda ili sredstva za čišćenje direktno prskaju vagu.
Pre upotrebe vage, uklonite providni plastični jezičak u odeljku za baterije, ako postoji.
Koristite samo tip baterija naveden u uputstvu za upotrebu.

Opis proizvoda Sl. A
1. Elektrode
2. Ekran
3. Dugme SET
4. Dugmad za podešavanje parametara i konfiguraciju
5. Dugme za izbor jedinice mere
6. Odeljak za baterije

Upozorenja za upotrebu
Obavezno postavite vagu na ravnu, stabilnu površinu.
Izbegavajte izlaganje vage jakim udarcima i/ili šokovima; Ne izlažite je prekomernoj vlažnosti.
Izvadite baterije iz odeljka kada se vaga neće koristiti duže vreme.
Ova vaga je namenjena samo za kućnu upotrebu, a ne za upotrebu u medicinskom dijagnostičkom okruženju: konsultujte se sa lekarom ako su očitavanja previsoka ili preniska.
Ne preporučuje se za upotrebu osobama sa elektronskim medicinskim uređajima, kao što su pejsmejkeri.

Instalacija i zamena baterija
Za ovu vagu su potrebne dve AAA alkalne baterije (nisu uključene).
Umetnite baterije u odeljak na dnu vage, poštujući polaritet naznačen u odeljku. Ekran uvek prikazuje indikator statusa baterije: kada se na ekranu prikazuje „Lo“, zamenite istrošene baterije novim.

Upozorenja u vezi sa baterijom
Ovaj proizvod je dizajniran da radi sa naznačenim tipom baterije, koji nije uključen. Koristite samo tip i polaritet naveden u uputstvu ili na uređaju. Ne pokušavajte da punite nepunjive baterije i nemojte rastavljati, gnječiti, kratko spajati ili bacati baterije u vatru. Izvadite baterije ako se proizvod neće koristiti duže vreme i odložite ih u skladu sa lokalnim propisima.
Oštećene ili cureće baterije mogu izazvati opekotine ili iritaciju ako dođu u kontakt sa kožom ili očima; izbegavajte direktan kontakt sa procurelom tečnošću. Uvek držite baterije van domašaja dece, jer male baterije mogu predstavljati opasnost od gušenja ili izazvati ozbiljne unutrašnje povrede ako se progutaju. Ako sumnjate na gutanje ili unošenje u bilo koji deo tela, odmah potražite medicinsku pomoć.

Podešavanje vage Sl. B
Pritisnite dugme SET na platformi: broj koji odgovara izabranom korisniku će treptati nekoliko sekundi o. Koristite dugmad za podešavanje da biste izabrali željeni broj korisnika (0 do 9), a zatim pritisnite dugme SET da biste potvrdili.
Nakon potvrde korisnika, pojaviće se visina u cm: koristite dugmad za podešavanje da biste podesili visinu (od 100 do 240 cm) i pritisnite dugme SET da biste potvrdili izbor. Zatim će se pojaviti godine (Age); koristite dugmad za podešavanje da biste podesili izbor (od 10 do 99), potvrđujući ga dugmetom SET. Na kraju, ikona pola (muški ili ženski) će se pojaviti na ekranu; izaberite željenu opciju pomoću dugmadi za podešavanje. Kada se podese sve lične vrednosti korisnika, ekran će redom prikazivati podatke o visini i godinama, zatim 0,0 kg: u ovom trenutku, vaga je spremna za upotrebu.
Kada su svi korisnici podešeni, možete izabrati korisnika jednostavnim pritiskom na dugme SET dok je vaga isključena, i pomoću dugmadi za podešavanje pronaći željeni broj korisnika. Ovo će treptati na ekranu nekoliko sekundi, zatim će vaga prikazati 0,0 kg i biće spremna za upotrebu.

Korišćenje vage Sl. B
Ako jednostavno želite da izmerite svoju težinu, jednostavno stanite na vagu (bosi): vaga će se automatski uključiti, a na displeju će se prikazati izmerena težina (merenje se završava kada težina na displeju treperi nekoliko sekundi).

⚠ **Upozorenje: Maksimalni kapacitet vage je 180 kg; ako se prekorači ova granica, na displeju će se prikazati „oL“ i vaga će se automatski isključiti.**

Da biste izmerili svoj BMI, pre nego što stanete na vagu, pritisnite dugme SET i izaberite svoj broj korisnika pomoću strelica. Kada izaberete korisnika i na displeju se pojavi 0,0 kg, polako zakoračite na platformu bosih nogu, vodeći računa da su vam stopala čista i čvrsto postavljena na čeličnim elektrodama. Ostanite što mirniji dok vaga meri vašu težinu i vrednosti telesne masti, koštane mase, mišićne mase, sadržaja vode, kalorija i indeksa telesne mase.
Kada je merenje završeno, na displeju se prikazuje „ooo“, što ukazuje da vaga obrađuje podatke prikupljene putem elektroda. Nakon nekoliko sekundi, na ekranu se prikazuju svi indikatori povezani sa izmerenim vrednostima:
BMI – Indeks telesne mase
CALO – Kalorije
MSL – Mišićna masa %
BON – Koštana masa %
FAT – Telesna masnoća %
WAT – Voda %

⚠ **Upozorenje: Ako dođe do problema sa prikupljanjem podataka tokom merenja, na ekranu se prikazuje „Err“ i vaga se automatski isključuje. Siđite sa vage i ponovite merenje, vodeći računa da ostanete što mirniji i da vam stopala budu čvrsto na elektrodama.**

Čišćenje i održavanje
Preporučljivo je očistiti čelične elektrode nakon svake upotrebe kako bi se osiguralo pravilno funkcionisanje i maksimalna tačnost merenja. Koristite meku, blago vlažnu krpu da biste uklonili prašinu i prljavštinu sa staklene platforme i elektroda.

⚠ **Oprez: Ne prskajte ili sipajte abrazivna ili agresivna sredstva za čišćenje direktno na platformu.**

Ne uranjajte vagu u vodu ili druge tečnosti; ne dozvolite da voda ili tečnosti prodru u dno vage, jer bi to moglo da je ošteti.

Tehnički podaci
Napajanje: 2 x AAA baterije (nisu uključene)

Iz bilo kakvih razloga poboljšanja, Beper zadržava pravo da izmeni ili poboljša proizvod bez ikakve najave.



Evropska direktiva 2011/65/EU o otpadu električne i elektronske opreme (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) zahteva da se zastareli i neispravni kućni električni uređaji ne smeju odlagati u uobičajeni nesortirani tok komunalnog otpada. Stari uređaji se moraju sakupljati odvojeno kako bi se optimizirao oporavak i reciklaža materijala koji sadrže i smanjio uticaj na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Precrtani simbol „kante za otpatke“ na proizvodu podseća vas na vašu obavezu da se uređaj, kada ga odlažete, mora sakupljati odvojeno.

POTVRDA O GARANCIJI
Ovaj uređaj je fabrički proveren. Garancija važi 24 meseca od datuma kupovine za defekte nastale tokom proizvodnje ili defekte nastale zbog neispravnog materijala. U slučaju zahteva za garanciju moraju se dostaviti zajedno potvrda o kupovini i potvrda o garanciji.

Garancija važi samo uz garantni list i dokaz o kupovini (fiskalni račun) sa datumom kupovine i modelom uređaja.

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se direktno prodavcu ili našem sedištu kako biste sačuvali efikasnost aparata i DA NE BISTE PONIŠTILI garanciju. Svaka intervencija neovlašćenih osoba na ovom uređaju automatski će poništiti garanciju.

USLOVI GARANCIJE
Ako tokom garantnog perioda dodje do bilo kakvih kvarova kao rezultat neispravnog materijala i/ili proizvodnje garantujemo besplatan popravak pod uslovom da:

- Je aparat pravilno korišćen i u svrhu za koju je namenjen.
- Uređaj nije otvaran, popravljan ili izmenjen od strane neovlascenog osoblja, inače ga nije moguće popraviti.
- Da se dostavi potvrda o kupovini.
- Uređaj koji je istrošen i oštećen neće biti pokriven ovom garancijom.

Zbog toga su svi delovi koji se mogu slučajno slomiti ili koji imaju vidljive znakove upotrebe kod potrošnih proizvoda (poput lampi, baterija, grejnih elemenata ...), estetski delovi isključeni iz garancije i bilo koji nedostatak koji nastane usled nepoštovanja uputstava za upotrebu, nemara u upotrebi i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne montaže, oštećenja tokom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču. Za svaki kvar koji se nije mogao popraviti u garantnom roku, aparat će biti zamenjen besplatno.
U svakom slučaju, ako je deo koji treba zameniti zbog defekta,oštećenja ili kvara dodatak i/ili odvojivi deo proizvoda, Beper zadržava pravo da zameni samo onaj deo koji je u pitanju, a ne i ceo proizvod.

Obratite se distributeru u svojoj zemlji ili servisnom centru Beper. E-mail **assistenza@beper.com**
Koji će proslediti vaše upite vašem distributeru.

Általános figyelmeztetések

A készülék használata előtt olvassa el ezeket az utasításokat.
Használat előtt és közben néhány alapvető óvintézkedést be kell tartani.
A csomagolás eltávolítása után ellenőrizze a készülék épségét. Kétség esetén ne használja a készüléket, és forduljon szakképzett személyzethez.
A készüléket csak arra a célra szabad használni, amelyre kifejezetten tervezték. Bármilyen más használat nem rendeltetésszerűnek és ezért veszélyesnek minősül, és érvényteleníti a garanciát. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő, helytelen vagy ésszerűtlen használatból eredő károkért.
Ne tegye ki a készüléket a légköri tényezőknek (eső, nap stb.). Ne helyezze a készüléket hőforrások (pl. radiátorok) közelébe.

A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek (beleértve a gyermekeket is); tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, kivéve, ha szoros felügyelet alatt állnak, vagy egy a biztonságukért felelős személy eligazította őket a készülék használatában.

EZ A KÉSZÜLÉK NEM GYERMEKEK SZÁMÁRA ALKALMAS.

Figyelmeztetések

Hiba és/vagy meghibásodás esetén kapcsolja ki a mérleget, és ne nyúljon hozzá.
Ez a mérleg kizárólag otthoni használatra készült, nem kórházi diagnosztikára.
A mérleg nem alkalmas beültetett orvostechnikai eszközzel, például pacemakerrel élők számára.
Ne tegye ki a mérleget légköri tényezőknek (eső, nap stb.).
Ne használja a mérleget rádió vagy televízió közvetlen közelében az elektromágneses interferencia elkerülése érdekében. Ne merítse a mérleget vízbe.
Ne helyezze a mérleget hőforrás közvetlen közelébe.
Ne helyezze a mérleget nagyon párás helyre.

Ne helyezze a mérleget nedves felületre.
A mérleget csak sík, stabil felületre helyezze; ne tegye szőnyegre, mert az instabil lenne.
Ne hagyja a mérleget függőlegesen.
Ne helyezzen tárgyakat a mérlegre.
Ne ejtse le a mérleget, és ne tegye ki erős ütéseknek.
Ne tegye ki a mérleget túlzott súlynak.
Ne ugorjon a mérlegre.
Ne engedje, hogy folyadék kerüljön a mérlegbe, és ne permetezzen vizet vagy tisztítószert közvetlenül a mérlegre.
A mérleg használata előtt távolítsa el az átlátszó műanyag fület az elemrekeszből, ha van ilyen. Csak a használati útmutatóban megadott típusú elemeket használja.

Termékleírás A. ábra
1. Elektródák
2. Kijelző
3. SET gomb
4. Paraméterbeállító és konfigurációs gombok
5. Mértékegység-választó gomb
6. Elemtartó rekesz

Használati figyelmeztetések
Ügyeljen arra, hogy a mérleget sík, stabil felületre helyezze.
Kerülje a mérleg erős ütéseknek és/vagy rázkódásnak való kitettségét; Ne tegye ki túlzott páratartalomnak.
Vegye ki az elemeket a rekeszből, ha a mérleget hosszabb ideig nem használja.
Ez a mérleg kizárólag otthoni használatra készült, és nem alkalmas orvosi diagnosztikai környezetben való használatra: forduljon orvosához, ha a mérési eredmények túl magasak vagy túl alacsonyak.
Nem ajánlott elektronikus orvostechnikai eszközöket, például pacemakert használók számára használni.

Elemek behelyezése és cseréje
Ehhez a mérleghez két AAA alkáli elem szükséges (nem tartozék).
Helyezze be az elemeket a mérleg alján található rekeszbe, ügyelve a rekeszben feltüntetett polaritásra. A kijelzőn mindig látható az elem állapotjelzője: amikor a kijelzőn a “Lo” felirat látható, cserélje ki a lemerült elemeket újakra.

Figyelmeztetések az elemmel kapcsolatban
Ez a termék a feltüntetett típusú elemmel működik, amely nem tartozék. Kizárólag a kézikönyvben vagy a készüléken megadott típusú és polaritású elemeket használja. Ne próbálja meg újratölteni a nem újratölthető elemeket, és ne szedje szét, ne törje össze, ne zárja rövidre, és ne dobja tűzbe az elemeket. Vegye ki az elemeket, ha a terméket hosszabb ideig nem használja, és a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa azokat. A sérült vagy szivárgó elemek égési sérüléseket vagy irritációt okozhatnak, ha bőrrel vagy szemmel érintkeznek; kerülje a kifolyt folyadékkal való közvetlen érintkezést. Az elemeket mindig tartsa gyermekektől elzárva, mivel a kis méretű elemek fulladásveszélyt jelenthetnek, vagy lenyelés esetén súlyos belső sérülést okozhatnak. Ha lenyelés vagy a test bármely részébe jutás gyanúja merül fel, azonnal forduljon orvoshoz.

A mérleg beállítása B. ábra
Nyomja meg a SET gombot a mérlegen: a kiválasztott felhasználónak megfelelő szám néhány másodpercig villogni kezdo. A beállító gombok segítségével válassza ki a kívánt felhasználói számot (0-tól 9-ig), majd a SET gomb megnyomásával erősítse meg.

A felhasználó megerősítése után megjelenik a magasság cm-ben: a beállító gombokkal állítsa be a magasságot (100-tól 240 cm-ig), és a SET gomb megnyomásával erősítse meg a kiválasztást. Ezután megjelenik az életkor (Age); a beállító gombokkal állítsa be a kívánt értéket (10-től 99-ig), és erősítse meg a SET gombbal. Végül a nem ikonja (férfi vagy nő) jelenik meg a kijelzőn; válassza ki a kívánt opciót a beállító gombokkal. Miután az összes személyes felhasználói értéket beállította, a kijelzőn sorban megjelennek a magasság és az életkor adatai, majd a 0,0 kg: ekkor a mérleg használatra kész.
Miután az összes felhasználót beállította, kikapcsolt mérleg mellett egyszerűen kiválaszthatja a felhasználót a SET gomb megnyomásával, és a beállító gombok segítségével keresse meg a kívánt felhasználói számot. Ez néhány másodpercig villog a kijelzőn, majd a mérleg 0,0 kg-ot mutat, és használatra kész.

A mérleg használata B. ábra
Ha csak a testsúlyát szeretné megmérni, egyszerűen lépjen rá a mérlegre (mezítláb): a mérleg automatikusan bekapcsol, és a kijelzőn megjelenik a mért súly (a mérés akkor ér véget, amikor a kijelzőn látható súly néhány másodpercig villog).

⚠ **Figyelmeztetés: A mérleg maximális kapacitása 180 kg; ha ezt a határt túllépi, a kijelzőn az "oL" felirat jelenik meg, és a mérleg automatikusan kikapcsol.**

A BMI megméréséhez, mielőtt rálépne a mérlegre, nyomja meg a SET gombot, és a nyilak segítségével válassza ki a felhasználói számát. Miután kiválasztotta a felhasználót, és a kijelzőn megjelenik a 0,0 kg, lépjen lassan a mérlegre mezítláb, ügyelve arra, hogy a lábai tiszták legyenek, és szilárdan helyezkedjenek el az acélelektródákon. Maradjon a lehető legmozdulatlanabb, amíg a mérleg megméri a testsúlyát, valamint a testzsír, a csonttömeg, az izomtömeg, a víztartalom, a kalória és a testtömegindex értékeit.
A mérés befejezése után a kijelzőn az "ooo" felirat jelenik meg, ami azt jelzi, hogy a mérleg feldolgozza az elektródákon keresztül gyűjtött adatokat. Néhány másodperc múlva a kijelzőn megjelenik az összes, a mért értékekkel kapcsolatos mutató:
BMI – Testtömegindex
CALO – Kalória
MSL – Izomtömeg %
BON – Csonttömeg %
FAT – Testzsír %
WAT – Víz %

⚠ **Figyelmeztetés: Ha mérés közben probléma merül fel az adatgyűjtéssel, a kijelzőn az „Err" felirat jelenik meg, és a mérleg automatikusan kikapcsol. Lépjen le a mérlegről, és ismételje meg a mérést, ügyelve arra, hogy a lehető legmozdulatlanabb maradjon, és ügyelve arra, hogy a lábai szilárdan az elektródákon álljanak.**

Tisztítás és karbantartás
A megfelelő működés és a maximális mérési pontosság biztosítása érdekében minden használat után ajánlott megtisztítani az acélelektródákat. Puha, enyhén nedves ruhával távolítsa el a port és a szennyeződéseket az üveglapról és az elektródákról.

⚠ **Figyelem: Ne permetezzen vagy öntsön súroló vagy agresszív tisztítószereket közvetlenül a lapra.**

Ne merítse a mérleget vízbe vagy más folyadékba; ne engedje, hogy víz vagy folyadék hatoljon be a mérleg aljába, mert ez károsíthatja azt.

Műszaki adatok
Tápellátás: 2 db AAA elem (nem tartozék)

A folyamatos fejlesztés érdekében a Beper fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül változtatásokat és fejlesztéseket hajtson végre a kérdéses terméken.



Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2011/65/EU európai irányelv előírja, hogy a régi háztartási elektromos készülékeket nem szabad a szokásos, nem szelektált kommunális hulladékáramba dobni. A régi készülékeket elkülönítve kell gyűjteni annak érdekében, hogy optimalizálják a bennük lévő anyagok hasznosítását és újrahasznosítását, valamint csökkentsék az emberek egészségére és a környezetre gyakorolt hatást. A terméken található áthúzott “kerekes kuka” szimbólum emlékezteti Önt arra a kötelezettségére, hogy a készüléket a hulladékgyűjtés során szelektíven kell gyűjteni.

GARANCIA TANÚSÍTVÁNY
Ezt a készüléket a gyárban ellenőrizték. Az eredeti vásárlás napjától 24 hónapos garancia vonatkozik az anyag- és gyártási hibákra.

Jótállási igény esetén a vásárlási bizonylatot és a jótállási jegyet együtt kell benyújtani.A garancia csak jótállási jegy és a vásárlást igazoló bizonylat (pénzügyi bizonylat) mellett érvényes, amelyen feltüntetik a vásárlás dátumát és a készülék típusát.

Bármilyen technikai segítségért forduljon közvetlenül az eladóhoz vagy a központi irodánkhoz, hogy megőrizze a készülék hatékonyságát, és NE érvénytelenítse a garanciát. Bármilyen, a készüléken nem illetéktelen személy beavatkozása automatikusan érvényteleníti a garanciát.

GARANCIA FELTÉTELEI
Ha a készülék a jótállási idő alatt anyag- és/vagy gyártási hibából eredő meghibásodást mutat, ingyenes javítást vállalunk, feltéve, hogy:

- A készüléket rendeltetésszerűen és rendeltetésszerűen használták.
- A készüléket nem manipulálták, különben nem karbantartható.
- Be kell mutatni a vásárlási bizonylatot.
- A méltányos elhasználódást mutató készülékre nem vonatkozik ez a garancia.

Ezért a garancia nem vonatkozik minden olyan alkatrészre, amely véletlenül eltörhet, vagy a használat látható nyomait mutatja a fogyóeszközökben (például lámpák, akkumulátorok, fűtőelemek stb.), az esztétikai alkatrészekre, és a szabályok be nem tartásából eredő hibákra. használatból, a készülék használatának és/vagy karbantartásának hanyagságából, gondatlanságból, hibás vagy nem megfelelő beszerelésből, szállítás közbeni sérülésekből és minden olyan kárból, amely a szállítónak nem tudható be.
Minden olyan hiba esetén, amelyet a garanciális időn belül nem lehetett kijavítani, a készüléket ingyenesen kicseréljük.Mindenesetre, ha a meghibásodás, törés vagy meghibásodás miatt cserélendő alkatrész a termék tartozéka és/vagy leszerelhető része, a Beper fenntartja a jogot, hogy csak a kérdéses alkatrészt cserélje ki, nem pedig a teljes terméket.

Forduljon országa forgalmazójához vagy a Beper értékesítés utáni osztályhoz.
E-mail küldése az **assistenza@beper.com** címre, amely továbbítja kérdéseit a forgalmazójának.

BEPER SRL
Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019
beper.com

CUSTOMER CARE BEPER